



سوال یا نظری دارید؟

نشانی اینترنتی	شماره تماس	کشور
<a href="http://www.samsung.com/iran/support">www.samsung.com/iran/support</a>	021-8255	IRAN

سری \* AP50M0  
سری \* AP50M1



# کولر گازی

## دفترچه راهنمای کاربر و نصب

دماپویا

فرصت ها را جسم کنید

از اینکه این محصول سامسونگ را خریداری کردید تشکر می کنیم.

SAMSUNG

EN FA DB68-05322A-00

## ویژگی های کولر گازی جدید شما

### قابلیت قدرتمند Turbo/Long (توربو/برد طولانی)

کولر گازی جدید شما از قابلیت Turbo (توربو) که خیلی سریع هوا را ظرف ۳۰ دقیقه خنک می کند و قابلیت Long (برد طولانی) که باعث می شود هوای خنک به مسافت دورتری برود پشتیبانی می کند.

### نمایی مناسب برای همه جا

طراحی شکیل و موزون این دستگاه بر زیبایی فضای شما افزوده و تکمیل کننده دکوراسیون داخلی موجود شما می باشد. این کولر گازی جدید با رنگ های نرم و طراحی مدرن خود می تواند بر جلوه و زیبایی هر اتاقی بیافزاید. از مزایای کارکردی و زیبایی کولر گازی خود لذت ببرید.



## فهرست مطالب

### دفترچه راهنمای کاربر

۴	احتیاط های ایمنی
۱۰	مشاهده کولر گازی
۱۴	بررسی کنترل کننده از راه دور
۱۵	عملکرد پایه
۱۸	تنظیم تایمر روشن/خاموش
۴۰	استفاده از قابلیت Turbo (توریو)
۴۰	استفاده از قابلیت Long (برد طولانی)
۴۱	قفل کردن پانل کنترل
۴۴	استفاده از کولر گازی با پانل کنترل
۴۳	تمیز کردن و نگهداری از کولر گازی
۴۶	ضمیمه

### دفترچه راهنمای نصب

۲۸	احتیاط های ایمنی
۳۰	فهرست متعلقات
۳۱	انتخاب محل نصب
۳۳	آماده سازی برای نصب
۳۵	عملیات برقکاری
۳۹	طرز نصب
۴۵	تخلیه هوا
۴۶	شارژ مبرد
۴۷	بررسی و آزمایش عملکرد
۴۹	راهنمای بسته بندی و باز کردن بسته بندی
۵۱	طرز اتصال کابل برق با طول اضافه

# دمایویا

دور انداختن صحیح این محصول  
(زباله وسایل برقی و الکترونیکی)



(قابل استفاده در کشورهایی که سیستم های جمع آوری زباله جداگانه دارند)

این علامت بر روی محصول، ملحقیات یا نشریات نشان می دهد که این محصول و ملحقیات الکترونیکی آن (برای مثال شارژر، گوشی، کابل USB) را نباید با سایر زباله های خانگی در پایان عمر کاری شان به دور انداخت. برای جلوگیری از احتمال آسیب وارد شدن به محیط زیست یا سلامتی انسان در نتیجه دور اندازی کنترل نشده زباله، لطفاً این اقلام را از سایر انواع زباله جدا نموده و آنها را به طور مسئولانه بازیافت کنید تا استفاده مجدد و پایدار منابع طبیعی اشباعه شود. کاربران خانگی باید با فروشنده ای که این محصول را از آنجا خریداری نمودند یا اداره دولت محلی برای جزئیات محل و نحوه بازیافت این اقلام به صورت ایمن از لحاظ محیط زیست تماس بگیرند.

کاربران بازرگانی باید با عرضه کننده خود تماس گرفته و شرایط و ضوابط قرارداد خرید را کنترل نمایند. این محصول و ملحقیات الکترونیکی آن را نباید با زباله های جاری برای دور انداختن مخلوط نمود.

## احتیاط های ایمنی

لطفاً این راهنما را پیش از استفاده از کولر گازی خود بطور کامل مطالعه فرمایید تا با نحوه کار ایمن و موثر با قابلیت ها و کارکردهای متنوع دستگاه جدید خود آشنا شوید.

از آنجاییکه دستورالعمل ها و راهنمایی های زیر چندین مدل را در بر می گیرند، خصوصیات کولر گازی شما ممکن است کمی با آنچه که در این راهنما تشریح شده است متفاوت باشد. در صورت داشتن هرگونه سوال به نزدیک ترین مرکز تماس خود تلفن کرده یا اطلاعات و کمک های لازم را بصورت آنلاین در [www.samsung.com](http://www.samsung.com) بیابید.

علائم و احتیاط های مهم ایمنی :

خطر مرگ یا جراحت بدنی جدی.	
احتمال جراحت بدنی یا خسارت دیدن اموال و اشیا.	
برای کاستن از خطر آتش سوزی، انفجار، برق گرفتگی، یا جراحت های بدنی در هنگام استفاده از کولر گازی خود، لطفاً این دستورالعمل های پایه ایمنی را رعایت کنید:	
اینکار را انجام ندهید.	
از هم باز نکنید.	
دست نزنید.	
دستورات را دقیقاً دنبال کنید.	
دوشاخه برق را از پریز دیواری بکشید.	
برای جلوگیری از برق گرفتگی، مطمئن شوید که اتصال زمین (ارت) دستگاه برقرار شده باشد.	
برای دریافت کمک به مرکز تماس تلفن کنید.	

این علائم هشدار دهنده برای جلوگیری از وارد آمدن صدمه و جراحت به شما و دیگران ارائه شده اند.

لطفاً آنها را با دقت تمام رعایت کنید.

پس از مطالعه این بخش، آنرا در مکانی محفوظ برای مراجعات آینده نگه دارید.

دماپویا



برای جلوگیری از آتش سوزی، انفجار و یا جراحت، کولر گازی را در مجاورت مواد خطرناک یا دستگاه ها و تجهیزات که شعله آشکار و باز دارند قرار ندهید.

◀ احتمال خطر آتش سوزی و یا انفجار.

یونیت بیرونی را در مکانی فاقد پایداری و تعادل و یا در سطحی که در ارتفاع قرار دارد نصب نکنید چون خطر افتادن وجود خواهد داشت.

◀ اگر یونیت بیرونی بيفتد، ممکن است با جراحت بدنی و یا خسارت دیدن اموال و اشیا روبرو شوید.

در صورت مبادرت به اعمال تغییرات و یا اصلاحاتی که در این راهنما ذکر نشده اند، امکان دارد دستگاه کار نکند و یا آسیب ببیند. در این صورت، کاربر مسئول پرداخت هزینه های تعمیر خواهد بود.

کولر گازی را در مکانی نصب کنید که بدون از تابش مستقیم نور خورشید یا دستگاه های گرم کننده بوده و فاقد رطوبت باشد.

◀ برای بالا بردن راندمان خنک کنندگی دستگاه و احتراز از خطر برق گرفتگی، جلی پنجره ها پرده آویزان کنید.

کابل برق را با دست نکشید.

◀ احتمال خطر آتش سوزی و یا برق گرفتگی.

هرگز از یک کابل برق آسیب دیده یا پرگرد و غبار، یا پریش شل استفاده نکنید.

◀ احتمال خطر آتش سوزی و یا برق گرفتگی.

یک مدارشکن اختصاصی و یا مدارشکن-اتصال کوتاه برای کولر گازی نصب کنید.

◀ احتمال خطر برق گرفتگی یا آتش سوزی.

هنگامی که کولر گازی در حال کار است نباید هیچ چیز مانند انگشست یا چوب و شاخه را به داخل دریچه های هوای کولر گازی ببرید.

◀ کودکان را از کولر گازی دور نگاه دارید تا نتوانند انگشتان خود را داخل کولر گازی ببرند. احتمال خطر جراحت بدنی.

اطمینان حاصل کنید که هیچگونه آبی وارد کولر گازی نمی شود.

◀ احتمال خطر یا برق گرفتگی.

◀ اگر آب به کولر گازی نفوذ کرده است، فوراً دستگاه را خاموش کرده و دوشاخه برق را بکشید.

کولر گازی را با استفاده از کنترل از راه دور ارائه شده یا وسیله کنترلی (در صورتی که ارائه شده باشد) خاموش کنید. برای خاموش کردن دستگاه دوشاخه آنرا نکشید (مگر آنکه خطر آبی وجود داشته باشد).

کولر گازی را برای مدت طولانی در اتاقی در بسته و یا اتاقی که کودکان خردسال، ساخوردگان و یا معلولین در آن حضور دارند روشن نگذارید.

◀ برای جلوگیری از خطر کمبود اکسیژن، حداقل ساعتی یک بار در یا پنجره ها را برای هوادهی باز کنید.

در کولر گازی شما اجزا و قطعات متحرک وجود دارد. برای جلوگیری از خطر جراحت بدنی، کودکان را از دستگاه دور نگاه دارید.

احتیاط های لازم را برای ممانعت از دسترسی یافتن کودکان به کولر گازی بعمل آورده و مطمئن شوید که با دستگاه بازی نمی کنند. هرگز خودتان اقدام به تمیز کردن قسمت های داخلی کولر گازی نکنید.

◀ ممکن است به اجزا و قطعاتی آسیب برزید که خطر برق گرفتگی یا آتش سوزی ایجاد می نمایند.

◀ برای تمیز کردن قسمت های داخلی کولر گازی به مرکز تماس تلفن کنید.

## احتیاط های ایمنی

کولر گازی را به تجهیزات گرم کننده وصل نکرده و یا هرگز سعی نکنید خودتان قطعات آنرا از هم باز کرده. آنرا تغییر وضعیت داده یا تعمیر کنید.



◀ احتمال خطر بروز اشکالات کاری. برق گرفتگی یا آتش سوزی. در صورت نیاز به تعمیر با مرکز تماس مشاوره کنید.

برای نصب کولر گازی با فروشگاهی که دستگاه را از آنجا خریداری کرده اید یا مرکز تماس مشورت کنید.

◀ نصب غیراصولی با احتمال بروز اشکالات کاری در دستگاه. نشت آب. برق گرفتگی یا آتش سوزی همراه خواهد بود.

◀ در صورت نصب در مکان های خاص. مانند کارخانجات و یا کنار ساحل (آب شور). برای آگاهی از جزئیات ویژه نصب با فروشگاهی که دستگاه را از آنجا خریداری کرده اید یا مرکز تماس مشورت کنید.

◀ دستگاه باید با رعایت فاصله های تعیین شده نصب گردد تا از هر طرف قابل دسترسی بوده و اجرای صحیح عملیات نگهداری و یا تعمیر ممکن باشد. قطعات و اجزای دستگاه باید در دسترس بوده و با در نظر گرفتن ملاحظات ایمنی (برای افراد و یا اشیا) بطور کامل قابل برداشتن باشند.



برای آگاهی از اقدامات لازم برای جلوگیری از فراتر رفتن از غلظت مجاز با فروشنده مشورت کنید.

◀ اگر ماده مبرد نشت کند و باعث تخطی از سقف مجاز غلظت گردد. با خطرات کمبود اکسیژن در اتاق روبرو خواهید شد.

◀ اگر یونیت داخلی خمیس شده است. فوراً دستگاه را خاموش کرده و به نزدیک ترین مرکز تماس تلفن کنید.

◀ احتمال خطر آتش سوزی و یا برق گرفتگی.

همیشه اطمینان حاصل کنید که مشخصات برق تغذیه با استانداردهای جاری ایمنی مطابقت داشته باشد. همیشه کولر گازی را با رعایت استانداردهای جاری محلی در زمینه ایمنی نصب کنید.

بررسی کرده و مطمئن شوید که ولتاژ و فرکانس برق تغذیه با مشخصات مورد نیاز دستگاه مطابقت داشته و توان نصب شده برای عملکرد بدون مشکل سایر لوازم خانگی وصل شده به همان خطوط برق کافی باشد.

فقط از مدارشکن های درجه بندی شده استفاده کنید.

◀ هرگز بجای مدارشکن از سیم های فولادی یا مسی استفاده نکنید. این کار ممکن است باعث آتش سوزی یا بروز اشکالات کاری برای دستگاه شود.

کابل برق را تحت فشار بیش از حد قرار ندهاده و یا اشیای سنگین روی نگذارید.

کابل برق را بیش از حد خم نکنید.

◀ احتمال خطر آتش سوزی و یا برق گرفتگی.

برای محافظت از دستگاه در برابر نفوذ آب و برق گرفتگی احتمالی. باید کابل برق و سیم رابط یونیت های داخلی و بیرونی را در یک لوله محافظ قرار دهید.

پیش از تعمیر و یا باز کردن قطعات باید کولر گازی را از برق بکشید.



بعد از اینکه حرکت فن داخلی متوقف شد به تمیز کردن کولر گازی بپردازید.

◀ احتمال خطر جراحت بدنی و یا برق گرفتگی.

از پریزی استفاده کنید که دارای پایه اتصال به زمین باشد. پریز باید فقط برای کولر گازی بکار برده شود.

◀ اتصال زمین نادرست خطر برق گرفتگی یا آتش سوزی ایجاد خواهد کرد.

حتماً اتصال زمین دستگاه را برقرار کنید. سیم های اتصال زمین را به لوله های گاز یا آب. میله های صاعقه گیر و یا سیم های اتصال زمین تلفن وصل نکنید.

◀ اگر اتصال زمین دستگاه بدرستی اجرا نشود با خطر برق گرفتگی مواجه خواهید شد.



اگر بوی پلاستیک سوخته به مشام می رسد. صداهای غیرعادی می شنوید. یا مشاهده می کنید دود از دستگاه بیرون می آید. فوراً دوشاخه کولر گازی را از برق کشیده و به مرکز تماس تلفن کنید.



◀ احتمال خطر آتش سوزی و یا برق گرفتگی.



## علائم احتیاطی

احتیاط

جلوی کولر گازی را مسدود نکرده و یا چیزی جلوی آن قرار ندهید. روی کولر گازی نروید. به آن آویزان نشده و یا اشیاء سنگین روی آن قرار ندهید.



◀ احتمال خطر جراحت بدنی.

اگر به دلیل عدم رعایت توصیه های این راهنما و استفاده نادرست از دستگاه با خرابی یا آسیب دیدگی مواجه شوید. باید هزینه های اضافی نصب و ساخت را بپردازید.

◀ اگر تعمیرات و یا نصب توسط تکنسین های خدماتی غیرمجاز انجام شود با خطر بروز اشکالات کاری. برق گرفتگی یا آتش سوزی روبرو خواهید شد.

گازهای قابل اشتعال مانند حشره کش در نزدیکی کولر گازی اسپری نکنید.

◀ احتمال خطر برق گرفتگی. آتش سوزی یا بروز اشکالات کاری.

اگر دستگاه در حال کار است پانل جلوی آنرا باز نکنید.

◀ احتمال خطر برق گرفتگی یا بروز اشکالات کاری.

هوای خنک نباید مستقیماً به سمت افراد، حیوانات خانگی و گیاهان جریان یابد.

◀ این امر برای سلامتی شما، حیوانات خانگی و گیاهان مضر است.

هرگز آبی که از کولر گازی خارج می شود را ننوشید.

◀ احتمال خطر برای سلامتی.

اجازه ندهید کودکان از کولر گازی بالا بپرند.

از کولر گازی بعنوان یک دستگاه خنک کننده دقیق برای مواد غذایی، حیوانات خانگی، گیاهان، مواد آرایشی و بهداشتی یا ماشین آلات استفاده نکنید.

کولر گازی را بیش از حد نکشیده و یا فشار زیادتر از اندازه به آن وارد نکنید.

◀ احتمال خطر آتش سوزی یا بروز اشکالات کاری وجود داشته و خطر جراحت بدنی نیز وجود خواهد داشت چون ممکن است دستگاه بیفتد.

مستقیماً آب به کولر گازی نپاشید یا از بنزن، تیتر یا الکل برای تمیز کردن سطح دستگاه استفاده نکنید.

◀ احتمال خطر برق گرفتگی یا آتش سوزی.

◀ احتمال خطر آسیب دیدن کولر گازی.

هیچ چیزی، بخصوص ظروف محتوی مایع روی آن قرار ندهید.



به لوله متصل به کولر گازی دست نزنید.

# دماپویا



## احتیاط های ایمنی



یونیت داخلی را دور از چراغ های بالاست دار نصب کنید.

◀ اگر از کنترل از راه دور بیسیم استفاده کنید. امکان دارد به دلیل وجود بالاست چراغ های روشنایی با خطای دریافت و گیرندگی کنترل روبرو شوید.

یونیت بیرونی را در نقطه ای نصب کنید که صدای کار و لرزش های آن مزاحم همسایه ها نشده و مکانی را برای نصب انتخاب کنید که دارای تهویه مناسب و بدون هیچگونه مانع باشد.

◀ احتمال خطر بروز اشکالات کاری.

◀ صدای کار دستگاه مکن است برای همسایه ها مزاحمت ایجاد کند.

مطمئن شوید که هیچ مانع یا پوشششی باعث مسدود شدن کولر گازی نمی شود.

فضای کافی برای گردش هوا قائل شوید.

◀ تهویه نامناسب باعث افت راندمان دستگاه خواهد شد.

اگر کابل برق آسیب دیده است. تعویض آن فقط باید توسط سازنده یا یک تکنسین خدماتی مجاز انجام شود.

اگر زمانی که کولر گازی در حال کار است برق قطع شود. فوراً منبع تغذیه را خاموش کنید.

حداکثر جریان بر اساس استاندارد ایمنی IEC اندازه گیری شده و جریان بر اساس استاندارد بازه انرژی ISO اندازه گیری می شود.

دستگاه را بعد از تحویل گرفتن برای یافتن نشانه های آسیب دیدگی بازدید کنید. اگر کولر گازی آسیب دیده است. آنرا نصب نکرده و فوراً با فروشگاهی که دستگاه را از آنجا خریداری کرده اید تماس بگیرید.

دمای داخل را متعادل و نه خیلی سرد حفظ کنید. بخصوص در مکان هایی که کودکان. ساخوردگان یا معلولین حضور دارند.

مواد بسته بندی و باتری های استفاده شده کنترل از راه دور (اختیاری) باید مطابق با قوانین و مقررات کشوری دور انداخته شوند.

با ماده مبرد استفاده شده در کولر گازی باید بعنوان ضایعات شیمیایی رفتار شود. ماده مبرد را با رعایت استانداردهای کشوری دور بیندازید.

از یک تکنسین خدماتی واجد شرایط بخواهید کولر گازی را نصب کرده و سپس عملکرد دستگاه را آزمایش کند.

برای تخلیه مناسب آب. شلنگ تخلیه را محکم به کولر گازی وصل کنید.

حداقل سالی یک بار پد نصب یونیت بیرونی را برای یافتن نشانه های آسیب دیدگی بررسی کنید.

◀ احتمال جراحت بدنی یا خسارت دیدن اموال.

# دماپویا



در صورت استفاده از کنترل از راه دور بیسیم، فاصله از کولر گازی نباید از ۷ متر بیشتر باشد. اگر قرار است از کنترل از راه دور برای مدتی طولانی استفاده نشود، باتری ها را خارج کنید تا از نشت الکترولیت جلوگیری شود. هنگام تمیز کردن یونیت بیرونی، با دقت و مواظبت پره های میدل حرارتی را لمس کنید.

◀ دستکش های ضخیم بپوشید که بتوانند از دست های شما محافظت کنند.

اطمینان حاصل کنید که آب میعان یافته خروجی از شلنگ تخلیه بدرستی و با رعایت ایمنی بیرون بریزد. این دستگاه نباید توسط افرادی (شامل کودکان) که دارای توانایی های جسمانی، حسی و یا ذهنی محدود هستند، یا فاقد تجربه و دانش می باشند استفاده شود. مگر آنکه فرد مسئول ایمنی آنها در ارتباط با استفاده از دستگاه به آنها دستورات لازم را داده باشد یا آنها را تحت نظارت داشته باشد؛ کودکان کم سن و سال باید تحت نظارت باشند تا اطمینان حاصل گردد که با دستگاه بازی نمی کنند.

از یک تکنسین خدماتی مجاز بخواهید وضعیت و شرایط کولر گازی، اتصالات برق، لوله ها و بدنه بیرونی آنرا بطور مرتب بازدید کند. درها و پنجره های اتاقی که خنک می شود را در طول کار دستگاه باز نکنید مگر آنکه انجام این کار ضرورت داشته باشد. مجراهای تهویه کولر گازی را مسدود نکنید. اگر جسمی مانع جریان هوا شود، ممکن است باعث بروز اشکالات کاری در دستگاه یا افت عملکرد آن گردد.

کولر گازی فقط باید در کاربری هایی استفاده شود که برای آنها طراحی شده است؛ یونیت داخلی برای نصب در مکان هایی که جهت شستشوی البسه کاربرد دارد مناسب نیست.



اطمینان حاصل کنید که کلیدهای روشن-خاموش و کلیدهای محافظت بدرستی نصب شده باشند. اگر کولر گازی آسیب دیده است از آن استفاده نکنید. در صورت وقوع مشکل، کار دستگاه را فوراً متوقف نموده و دوشاخه را از پریز برق بکشید.

اگر قرار است از کولر گازی برای مدتی طولانی (بعنوان مثال برای چند ماه) استفاده نکنید، دوشاخه آنرا از پریز دیواری بکشید.



در صورت نیاز به تعمیر یا فروشگاهی که دستگاه را از آنجا خریداری کرده اید تماس گرفته یا به مرکز تماس تلفن کنید. ▶ اگر باز کردن قطعات و یا تعمیرات توسط تکنسین های خدماتی غیرمجاز انجام شود با خطر آتش سوزی یا برق گرفتگی روبرو خواهید شد.

دماپویا

## مشاهده کولر گازی

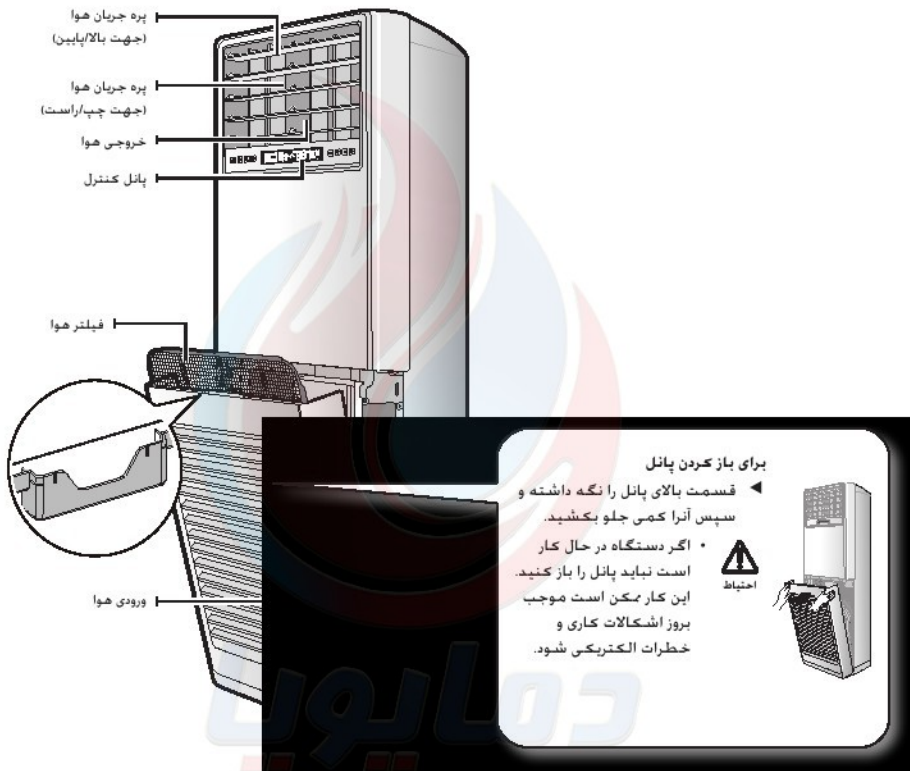
بابت خرید این کولر گازی به شما تبریک می گوئیم. امیدواریم که از قابلیت های کولر گازی خود لذت برده و با راندمان بهینه از هوای خنک بهره مند شوید.

لطفاً برای شروع کار و بهره برداری هر چه بیشتر از امکانات کولر گازی خود این دفترچه راهنما را مطالعه فرمایید.

### بررسی یونیت داخلی و نمایشگر

کولر گازی را با دقت از بسته بندی خارج ساخته و یونیت داخلی را بررسی کنید تا آسیب ندیده باشید.

### قسمت های اصلی



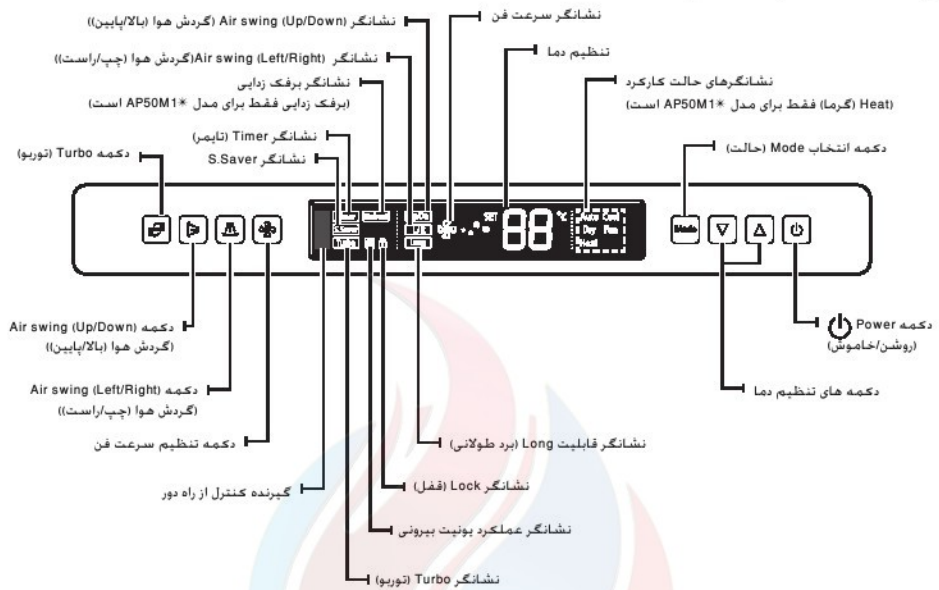
کولر گازی شما بسته به مدل ممکن است کمی با تصویر نشان داده شده فوق متفاوت باشد.



تذکر

## پانل کنترل

در مواردی که نمی توانید یا نمی خواهید از کنترل از راه دور برای کار با کولر گازی استفاده کنید. می توانید از پانل کنترل برای کار با کولر گازی استفاده نمایید. (صفحات ۲۴-۲۵ را ملاحظه کنید)



قابلیت گرم کن و خلوص در این مدل پشتیبانی نمی شود.

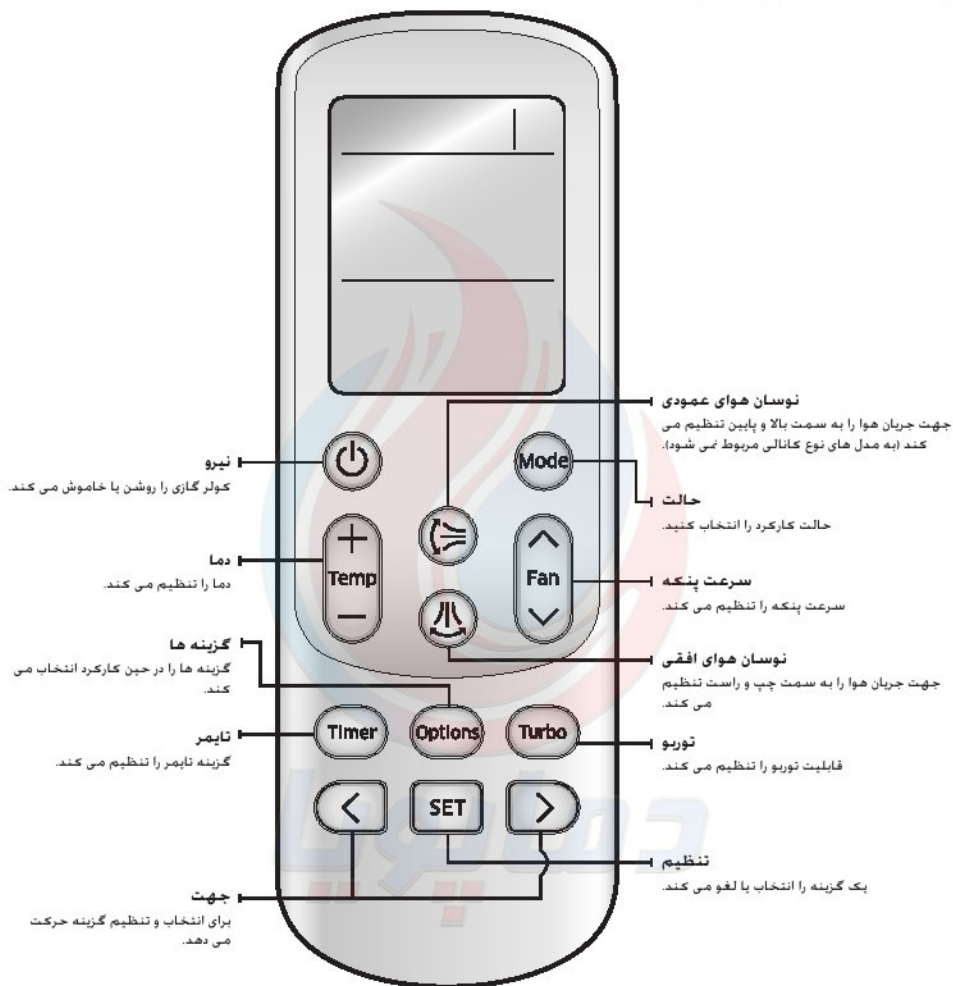


دماپویا

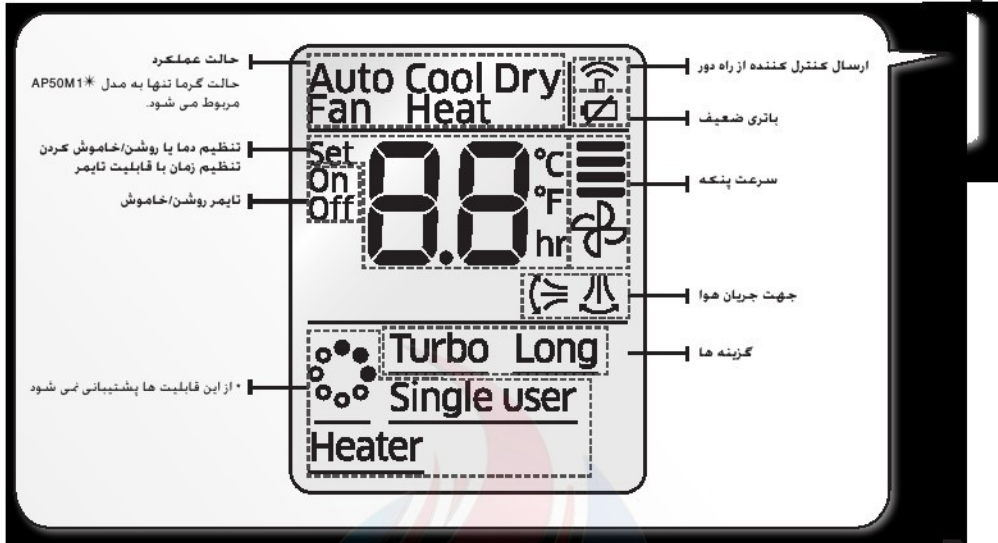
## بررسی کنترل کننده از راه دور

### دکمه های کنترل کننده از راه دور

شما می توانید با گرفتن کنترل از راه دور به سمتی که دور از کولر گازی باشد. کولر گازی را فعال کنید. هنگام استفاده از کنترل از راه دور. همیشه آنرا مستقیماً به سمت کولر گازی بگیرید.



- هنگامیکه این دکمه را فشار می دهید. یک زنگ کوتاه به صدا در آمده و نشانگر انتقال (📶) روی نمایشگر کنترل کننده از راه دور ظاهر می شود.
- اگر کولر گازی را خاموش کرده و دوباره آنرا روشن کنید. کنترل از راه دور آخرین تنظیم دما را در حافظه خواهد داشت.



• قابلیت های منفرد، گرم کن و خلوص در این مدل پشتیبانی نمی شوند.



#### استفاده از کنترل از راه دور

کنترل از راه دور را به سمت گیرنده کنترل از راه دور یونیت داخلی بگیرید (برای یافتن موقعیت گیرنده کنترل از راه دور صفحه ۱۶ را ملاحظه کنید). اگر دکمه کنترل از راه دور را بطور صحیح فشار دهید، صدای زنگی از یونیت داخلی خواهید شنید.

• اگر در همان فضا تجهیزات روشنایی الکترونیکی لامپ های فلورسنت مانند لامپ های فلورسنت اینورتر دار وجود داشته باشند، ممکن است سیگنال درست دریافت نشود.



• اگر کنترل از راه دور باعث کارکرد سایر دستگاه های برقی می شود، به نزدیک ترین مرکز تماس تلفن کنید.

دماپویا

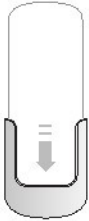
## بررسی کنترل کننده از راه دور

### زمان تعویض باتری

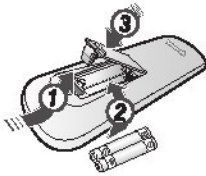
هنگامیکه باتری خالی شد، (🔋) در نمایشگر کنترل کننده از راه دور نشان داده خواهد شد. هنگامیکه نماد ظاهر شد، باتری ها را تعویض کنید. کنترل کننده از راه دور به دو باتری ۱.۵ ولت نوع AAA نیاز دارد.

### نگهداری از کنترل کننده از راه دور

هنگامیکه برای مدت طولانی از کنترل کننده از راه دور استفاده نمی کنید، باتری ها را از کنترل کننده از راه دور خارج کرده و آنرا در محل نگهداری کنترل کننده از راه دور قرار دهید.



### وارد کردن باتری ها



۱. درپوش باتری را باز کنید.  
◀ قسمت (🔋) را در جهت علامت فشرده و درپوش را بردارید.
  ۲. باتری ها را وارد کنید.  
◀ علائم (+) (-) را کنترل کرده و باتری ها را در جهت صحیح وارد کنید.
  ۳. درپوش باتری را ببندید.  
◀ درپوش و قسمت پایین کنترل کننده از راه دور را جور کرده و آنرا فشار دهید تا صدای کلیک را بشنوید.
- مطمئن شوید که آب وارد کنترل کننده از راه دور نشده باشد.
- ⚠ احتیاط**
- این امکان وجود دارد که کولر گازی در نزدیکی روشنایی قوی از قبیل لامپ فلورسنت یا علامت نئون با استفاده از کنترل کننده از راه دور کار نکند. در این صورت، از کنترل کننده از راه دور در مقابل گیرنده کنترل کننده از راه دور یونیت داخلی استفاده نمایید.
  - اگر کنترل کننده از راه دور باعث کارکرد سایر محصولات برقی می شود، به نزدیک ترین مرکز خدماتی تماس بگیرید.



تذکر

# دماپویا

## عملکرد پایه

عملکرد پایه نوعی عملکرد است که می توان با فشردن دکمه Mode (حالت) انتخاب کرد.

### خودکار

در حالت Auto (خودکار)، کولر گازی عملکرد (حالت خنک/گرم) را بطور خودکار بر اساس دمای اتاق که سنسور دمای اتاق تشخیص می دهد، تنظیم می نماید. (حالت گرم تنها به مدل \*AP50M1 مربوط می شود).

### خنک

از حالت Cool (خنک) اغلب استفاده می شود و می توانید دما، سرعت پنکه و جهت جریان هوا را در حالت خنک آزادانه کنترل کنید.

### خشک

کولر گازی در حالت Dry (خشک) مانند یک رطوبت زدا عمل می کند و رطوبت را از هوای داخل می زداید. حالت خشک هوای تازه را حتی در روز بارانی تأمین خواهد کرد.

یونیت بیرونی به طور مکرر و خودکار برای حداکثر رطوبت زدایی بستگی به تفاوت دمای کنونی و دمای دلخواه روشن/خاموش خواهد شد.

### پنکه

برای تهویه هوای اتاق خود می توانید حالت Fan (پنکه) را انتخاب کنید. حالت Fan (پنکه) هوای مانده اتاق را طراوت می بخشد.

اگر خیال دارید که از کولر گازی برای مدتی استفاده نکنید، توصیه می کنیم که از حالت پنکه برای خشک کردن قسمت داخلی کولر گازی برای ۳ تا ۴ ساعت استفاده نمایید.

### گرما (مدل مربوطه: \*AP50M1)

در حالت Heat (گرم)، دمای داخل، سرعت پنکه و جهت جریان هوا را می توانید به دلخواه تغییر دهید تا محیط داخلی گرم شود.

یونیت داخلی ممکن است تا زمانی که مبادله کننده گرمای داخلی تا دمای خاصی گرم نشده (تقریباً ۵ دقیقه بستگی به دمای کنونی داخلی) شروع به کار نکند که برای پیشگیری از تولید وزش باد سرد است.

نمایشگر برفک زدایی: هنگام پاک کردن برفک از یونیت بیرونی در حالت گرما، نماد (Defrost) روی نمایشگر یونیت داخلی ظاهر شده و پس از پاک کردن برفک خاموش می شود.

(هنگام پاک کردن برفک در حین اجرای عملکرد برفک زدایی در حالت گرما، ممکن است بخار تولید شده و وزش باد گرم از یونیت داخلی خارج نشود).



- هنگامیکه دمای بیرونی پایین و رطوبت بالاست، برفک ممکن است روی مبادله گر گرمای یونیت بیرونی ایجاد شود و ممکن است کارایی گرم کردن را کاهش دهد بنابراین کارکرد برفک برای ۵ تا ۱۲ دقیقه کار خواهد کرد تا برفک روی مبادله گر گرمای یونیت بیرونی برطرف شود. یونیت داخلی در طول کارکرد برفک روشن خواهد بود چون ممکن است هوای خنک از آن خارج شود.
- فواصل زمانی بین سیکل کارکرد برفک بستگی به مقدار برفک بر روی یونیت بیرونی ممکن است متفاوت باشند.
- در روزهای برفی یا بارانی، سیکل کارکرد برفک ممکن است به واسطه رطوبت کوتاه تر باشد.
- شما نمی توانید در حالیکه کارکرد برفک روشن است از کنترل کننده از راه دور برای کنترل کولر گازی استفاده کنید. بعد از اینکه کارکرد برفک تمام شد از کولر گازی استفاده کنید.



## عملکرد پایه

### روشن کردن


دکمه  را برای روشن کردن کولر گازی فشار دهید.






### انتخاب حالت کارکرد

دکمه  را برای تنظیم حالت کارکرد فشار دهید.




### انتخاب سرعت پنکه

دکمه  را برای تنظیم سرعت پنکه مورد نظر فشار دهید.

	Auto (خودکار)
	Cool (خنک)
	Dry (خشک)
	Fan (پنکه)
	Heat (گرم)

### تنظیم دمای مورد نظر



دکمه  را برای تنظیم دمای مورد نظر فشار دهید.

دما را می توان به میزان ۱ درجه سانتی گراد در محدوده طیف ۱۸ تا ۳۰ درجه سانتی گراد تنظیم کرد.	Auto (خودکار)
دما را می توان به میزان ۱ درجه سانتی گراد در محدوده طیف ۱۸ تا ۳۰ درجه سانتی گراد تنظیم کرد.	Cool (خنک)
دما را می توان به میزان ۱ درجه سانتی گراد در محدوده طیف ۱۸ تا ۳۰ درجه سانتی گراد تنظیم کرد.	Dry (خشک)
دما را نمی توان تنظیم کرد.	Fan (پنکه)
دما را می توان به میزان ۱ درجه سانتی گراد در محدوده طیف ۱۱ تا ۳۰ درجه سانتی گراد تنظیم کرد.	Heat (گرم)

## انتخاب جهت جریان هوا

این عملکرد به شما امکان می دهد تا جهت جریان هوا را به سمت بالا و پایین یا چپ و راست تغییر دهید.

در حالیکه کولر گازی روشن شده دکمه  یا  را برای تغییر جهت جریان هوا به سمت بالا و پایین یا چپ و راست فشار دهید.

◀ هنگامیکه لبه به وضعیت مورد نظر رسید، دکمه  یا  را یکبار دیگر فشار دهید تا جهت جریان هوا تنظیم شود. تمایل لبه به سمت بالا/پایین و چپ/راست متوقف خواهد شد.



نمایشگر کنترل کننده از راه دور



## تنظیم تایمر روشن/خاموش

می‌توانید کولر گازی را طوری تنظیم کنید که در زمان دخواه روشن/خاموش شود.  
تنظیم تایمر روشن در حالیکه کولر گازی خاموش است / تایمر خاموش در حالیکه کولر گازی روشن است.  
هنگامیکه کولر گازی خاموش است:

۱. دکمه **Timer**(تایمر) را برای انتخاب (روشن) فشار دهید.  
- نشانگر (روشن) شروع به چشمک زدن می‌کند و شما می‌توانید زمان را تنظیم کنید.
۲. دکمه < یا > را برای تنظیم زمان فشار دهید.  
- می‌توانید زمان را در واحدهای ۰.۵، ۱، ۱.۵، ۲، ۳، ۴ تا ۲۴ ساعت تنظیم کنید.  
- زمان را می‌توان از حداقل ۰.۵ ساعت تا حداکثر ۲۴ ساعت تنظیم کرد.
۳. دکمه **SET** (تنظیم) را برای تکمیل تنظیم تایمر روشن فشار دهید.  
- نشانگر (روشن) و تنظیم زمان تایمر در نمایشگر کنترل کننده از راه دور نشان داده شده و نشانگر تایمر **(T)** در نمایشگر یونیت داخلی نشان داده خواهد شد.  
- اگر دکمه **SET**(تنظیم) را در ظرف ۱۰ ثانیه بعد از تنظیم زمان فشار ندهید، تنظیم تایمر روشن لغو خواهد شد. بنابراین نشانگر (روشن) را در نمایشگر کنترل کننده از راه دور و نشانگر تایمر **(T)** را در نمایشگر یونیت داخلی کنترل کنید.

لغو ◀ دکمه **Timer**(تایمر) را فشار دهید ◀ (روشن) را انتخاب کنید ◀ دکمه > یا < را فشار دهید ◀ زمان را روی **00** تنظیم کنید ◀ دکمه **SET**(تنظیم) را فشار دهید.  
◀ دکمه **Power**(نیرو) را فشار دهید.



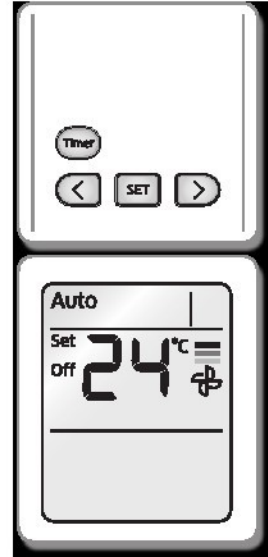
نمایشگر کنترل کننده از راه دور


سایر گزینه های موجود در تایمر روشن	
می‌توانید از بین (خودکار) ◀ (خنک) ◀ (خشک) ◀ (پنکه) ◀ (گرم) انتخاب کنید.	<b>Mode</b>
می‌توانید دما را بعد از انتخاب حالت کارکرد تنظیم کنید. تنظیم دما هنگامیکه حالت خودکار/خنک/خشک/گرم موجود باشد انتخاب می‌شود.	<b>Temp</b>

- ۳ ثانیه بعد از خامه تنظیم تایمر روشن، تنها نشانگر (On) بر روی نمایشگر کنترل کننده از راه دور باقی خواهد ماند.
- شما می‌توانید سرعت پنکه را در حین تنظیم تایمر روشن تنظیم کنید.
- اگر دکمه **Power**(نیرو) را پس از تنظیم عملکرد تایمر روشن با کنترل کننده از راه دور روی یونیت داخلی فشار دهید، نشانگر تایمر روی نمایشگر یونیت داخلی ناپدید شده و عملکرد لغو خواهد شد. با اینکه نشانگر (On) روی کنترل کننده از راه دور روشن باقی می‌ماند ولی عملکرد کار نخواهد کرد.


## هنگامیکه کولر گازی روشن است:

۱. دکمه **Timer**(تایمر) را برای انتخاب (خاموش) فشار دهید.
  - نشانگر (خاموش) شروع به چشمک زدن می کند و شما می توانید زمان را تنظیم کنید.
۲. دکمه < یا > را برای تنظیم زمان فشار دهید.
  - می توانید زمان را در واحدهای ۰.۵، ۱، ۱.۵، ۲، ۳ تا ۴ ساعت تنظیم کنید.
  - زمان را می توان از حداقل ۰.۵ ساعت تا حداکثر ۴ ساعت تنظیم کرد.
۳. دکمه **SET** (تنظیم) را برای تکمیل تنظیم تایمر خاموش فشار دهید.
  - نشانگر (خاموش) و تنظیم زمان تایمر در نمایشگر کنترل کننده از راه دور نشان داده شده و نشانگر تایمر  در نمایشگر یونیت داخلی نشان داده خواهد شد.
  - اگر دکمه **SET**(تنظیم) را در ظرف ۱۰ ثانیه بعد از تنظیم زمان فشار ندهید. تنظیم تایمر خاموش لغو خواهد شد. بنابراین نشانگر (خاموش) را در نمایشگر کنترل کننده از راه دور و نشانگر تایمر  را در نمایشگر یونیت داخلی کنترل کنید.



لغو ◀ دکمه **Timer**(تایمر) را فشار دهید ◀ (خاموش) را انتخاب کنید ◀ دکمه >  
یا < را فشار دهید ◀ زمان را روی  تنظیم کنید ◀ دکمه **SET**(تنظیم) را  
فشار دهید.

استفاده ترکیبی از تایمر روشن و تایمر خاموش	
هنگامیکه کولر گازی روشن است	هنگامیکه کولر گازی خاموش است
<p>هنگامیکه زمان تنظیم شده تایمر روشن از تایمر خاموش بیشتر است (مثال) تایمر روشن: ۳ ساعت، تایمر خاموش: ۱ ساعت - کولر گازی بعد از ۱ ساعت از لحظه ای که تایمر را تنظیم می کنید خاموش شده و بعد از ۲ ساعت از لحظه ای که خاموش شده روشن می شود.</p>	<p>هنگامیکه زمان تنظیم شده تایمر روشن از تایمر خاموش کمتر است (مثال) تایمر روشن: ۳ ساعت، تایمر خاموش: ۵ ساعت - کولر گازی بعد از ۳ ساعت از لحظه ای که تایمر را تنظیم می کنید روشن شده و کولر گازی برای ۲ ساعت روشن باقیمانده و سپس به خودکار خاموش خواهد شد.</p>

- زمان برای تایمر روشن و تایمر خاموش باید با هم تفاوت داشته باشند.
- هنگامیکه تایمر روشن یا تایمر خاموش تنظیم شود، تنظیم را می توان توسط فشردن دکمه **Power**(نیرو) لغو کرد  

## استفاده از قابلیت Turbo (توربو)

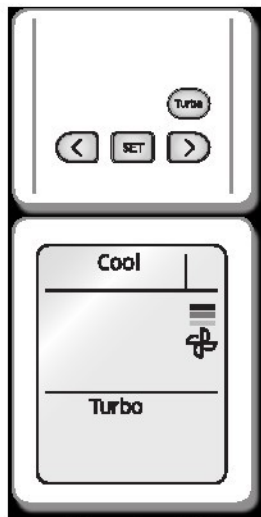
می‌توانید قابلیت توربو را برای تأمین سردسازی (گرم‌سازی) سریع و پرتوان تنظیم کنید.

هنگامیکه کولر گازی در حالت خنک یا گرم کار می‌کند:

۱. دکمه Turbo (توربو) را فشار دهید.

- Turbo) نمایش داده شده و این قابلیت برای ۳۰ دقیقه کار خواهد کرد.

لغو ← دکمه Turbo (توربو) را فشار دهید.



نمایشگر کنترل کننده از راه دور

- قابلیت توربو تنها در حالت خودکار/خنک/گرم+ موجود است و کولر گازی بعد از کارکرد به مدت ۳۰ دقیقه در این قابلیت به حالت کارکرد قبلی بر می‌گردد. (حالت گرما تنها به مدل \*AP50M1 مربوط می‌شود).
- جهت جریان هوا را می‌توان تنظیم کرد.
- دما و سرعت پنکه را نمی‌توان تنظیم کرد.
- اگر در حالیکه قابلیت کاربر طولانی/متفرد روشن است قابلیت توربو را انتخاب کنید. قابلیت مربوطه لغو خواهد شد.
- می‌توانید قابلیت توربو را با دکمه Options (گزینه‌ها) نیز روشن/خاموش کنید.
  - دکمه Options (گزینه‌ها) را فشار دهید.
  - دکمه < > یا Options (گزینه‌ها) را آنقدر فشار دهید تا نشانگر (Turbo) شروع به چشمک زدن کند.
  - دکمه SET (تنظیم) را برای تنظیم قابلیت توربو فشار دهید.



تذکر

## استفاده از قابلیت Long (برد طولانی)

قابلیت Long (برد طولانی) در مواردی مفید است که بخواهید هوای خنک را به مسافت دورتری برسانید.

۱. دکمه Options (گزینه‌ها) را فشار دهید.

۲. دکمه < > یا Options (گزینه‌ها) را آنقدر فشار دهید تا نشانگر (Long) شروع به چشمک زدن کند.

۳. دکمه SET (تنظیم) را برای تنظیم قابلیت برد طولانی فشار دهید.

- (Long) ابتدا چشمک زده سپس بر روی نمایشگر به صورت (Long) باقی مانده و قابلیت شروع خواهد شد.

لغو ← دکمه Options (گزینه‌ها) و سپس دکمه < > یا Options (گزینه‌ها) را فشار دهید تا نشانگر (Long) چشمک بزند و دکمه SET (تنظیم) را فشار دهید.

- می‌توانید قابلیت طولانی و قابلیت توربو را به طور همزمان انتخاب کنید.
- شما تنها می‌توانید نوسان هوای افقی (چپ و راست) را تنظیم کنید.
- نمی‌توانید سرعت پنکه را تنظیم کنید.
- نمی‌توانید قابلیت طولانی را در حین کار در حالت خشک/پنکه تنظیم کنید.



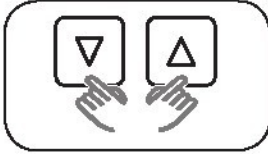
تذکر



نمایشگر کنترل کننده از راه دور

## قفل کردن پانل کنترل

شما می توانید با قفل کردن پانل کنترل یونیت داخلی از بازی کردن کودکان با کولر گازی جلوگیری کنید.



دکمه های Temp (دم) ▽ و △ را برای ۳ ثانیه فشار دهید.

- ◀ صدای زنگ را خواهید شنید و نماد  در نمایشگر یونیت داخلی ظاهر خواهد شد.
- ◀ بعد از اینکه Lock (قفل) تنظیم شد، امکان کنترل کولر گازی با پانل کنترل وجود نخواهد داشت اما می توانید برای کنترل آن از کنترل کننده از راه دور استفاده کنید. لذا این قابلیت برای دور نگه داشتن کودکان از دست زدن به پانل کنترل مفید خواهد بود.
- ◀ برای باز کردن قفل پانل کنترل، دکمه های Temp (دم) ▽ و △ را برای ۳ ثانیه دوباره فشار دهید.





## تمیز کردن و نگهداری از کولر گازی

هنگام تمیز کردن کولر گازی اطمینان حاصل کنید که مدارشکن را خاموش کرده باشید.



### تمیز کردن سطوح خارجی

۱. در صورت نیاز سطوح خارجی دستگاه را با پارچه ای که کمی تر شده یا یک پارچه خشک پاک کنید.



از بنزن، تیغری یا Clorox™ استفاده نکنید. این مواد می توانند به سطوح کولر گازی آسیب رسانده و خطر آتش سوزی ایجاد می کنند.

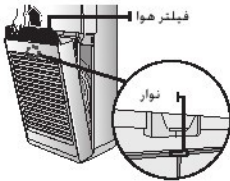


### تمیز کردن فیلتر

#### فیلتر هوا

فیلتر قابل شستشوی هوا ذرات درشت را از هوا می زداید. این فیلتر را می توان با جاروبرقی یا شستشوی دستی تمیز کرد.

۱. پاتل را باز کرده و فیلتر هوا را بعد از برداشتن نواری که فیلتر هوا را نگه داشته است بیرون بیاورید. مطابق شکل زیر فیلتر هوا را در جهت پیکان بیرون بکشید.



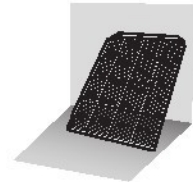
۲. فیلتر هوا را با جاروبرقی یا زیر آب جاری تمیز کنید.

اگر گرد و غبار روی آن خیلی زیاد است. از مخلوط آب گرم و ماده شوینده استفاده کنید. از سابیدن فیلتر با فشار پرهیز کنید چون آسیب خواهد دید.



۳. فیلتر هوا را در مکانی با تهویه مناسب خشک کنید.

فیلتر هوا را در مکانی که تابش مستقیم نور خورشید وجود دارد خشک نکنید.



۴. فیلتر هوا را در جای قبلی آن قرار دهید. مطمئن شوید که محکم در جای خود قرار گرفته باشد.

فیلتر هوا را هر دو هفته یک بار تمیز کنید. فواصل تمیز کردن ممکن است بسته به شرایط استفاده و عوامل محیطی متفاوت باشد.





## تمیز کردن و نگهداری از کولر گازی

### نگهداری از کولر گازی

- اگر قرار است از کولر گازی برای مدتی طولانی استفاده نکنید. کولر گازی را خشک کنید تا آنرا در بهترین وضعیت ممکن حفظ نمایید.
1. بری خشک کردن کامل کولر گازی آنرا برای ۳ تا ۴ ساعت در حالت Fan (فن) به کار انداخته و سپس مدارشکن را خاموش کنید. اگر رطوبت روی اجزای دستگاه باقی بماند ممکن است باعث خرابی بخش های داخلی شود.
  2. پیش از اینکه دوباره از کولر گازی استفاده کنید. اجزای داخلی آنرا با اجرای حالت Fan (فن) برای ۳ تا ۴ ساعت دوباره خشک کنید. این کار به حذف بوهای ناخوشایندی که ممکن است به دلیل وجود رطوبت ایجاد شده باشند کمک می کند.

### بررسی های دوره ای

برای نگهداری صحیح کولر گازی به جدول زیر مراجعه کنید.

نوع	شرح	هر ۲ هفته یک بار	هر ۳ ماه یک بار	هر ۴ ماه یک بار	سالی یک بار
یونیت داخلی	فیلتر هوا را تمیز کنید (۱)	●			
	سینی تخلیه آب میعان یافته را تمیز کنید (۲)			●	
	مبدل حرارتی را بطور کامل تمیز کنید (۲)				●
	لوله تخلیه آب میعان یافته را تمیز کنید (۲)			●	
یونیت بیرونی	باتری های کنترل از راه دور را عوض کنید (۱)				●
	مبدل حرارتی بیرون دستگاه را تمیز کنید (۲)			●	
	مبدل حرارتی داخل دستگاه را تمیز کنید (۲)				●
	اجزا و بخش های الکتریکی را با جریان هوا تمیز کنید (۲)				●
	بررسی کرده و مطمئن شوید که کلیه اجزا و بخش های الکتریکی بخوبی محکم باشند (۲)				●
	فن را تمیز کنید (۲)				●
	بررسی کرده و مطمئن شوید که مجموعه فن بخوبی محکم باشد (۲)				●
	سینی تخلیه آب میعان یافته را تمیز کنید (۲)				●

- این علامت نشان می دهد که نیاز به بررسی دوره ای یونیت داخلی/بیرونی. مطابق با توضیحات نگهداری مناسب کولر گازی وجود دارد.
- ا. انجام بررسی ها و عملیات نگهداری شرح داده شده برای تضمین بازدهی کولر گازی ضروری می باشد. تعداد دفعات اجرای این عملیات بسته به شرایط محیط، میزان گرد و غبار و غیره متفاوت می باشد.
- (۱) اگر محل نصب بسیار پر گرد و غبار باشد باید عملیات شرح داده شده را در فواصل کوتاه تر اجرا کرد.
- (۲) این عملیات باید همیشه توسط پرسنل واجد شرایط انجام شوند. برای آگاهی بیشتر به بخش نصب مراجعه کنید.

## محافظت های داخلی از طریق سیستم کنترل دستگاه

این محافظت داخلی در صورت بروز خطای داخلی در کولر گازی فعال خواهد شد.

شرح	نوع
هنگامی که پمپ حرارتی در حال گرم کردن است فن داخلی برای محافظت در برابر هوای سرد خاموش خواهد شد.	در برابر هوای سرد
هنگامی که پمپ حرارتی در حال گرم کردن است فن داخلی برای محافظت در برابر هوای سرد خاموش خواهد شد.	سیکل برفک زدایی
برای محافظت از کمپرسور یونیت بیرونی، کولر گازی بعد از روشن شدن فوراً شروع به کار نخواهد کرد.	محافظت از کمپرسور

اگر پمپ حرارتی در حالت Heat (گرما) مشغول کار باشد، سیکل برفک زدایی برای پاک کردن برفک هایی که ممکن است در دماهای پایین روی یونیت بیرونی تشکیل شده باشند، فعال خواهد شد.



فن داخلی بطور خودکار خاموش شده و فقط بعد از تکمیل سیکل برفک زدایی مجدداً روشن خواهد شد.



## عیب یابی

اگر کارکرد کولر گازی عادی نیست به جدول زیر مراجعه کنید. با این کار می توانید از صرف زمان و هزینه غیرضروری جلوگیری کنید.

مشکل	راه حل
بعد از اینکه کولر گازی را دوباره روشن می کنید فوراً کار نمی کند.	<ul style="list-style-type: none"> <li>دستگاه به دلیل وجود مکانیسم های محافظتی فوراً کار نمی کند تا از وارد آمدن اضافه بار به دستگاه جلوگیری شود. کولر گازی ظرف مدت ۳ دقیقه کار خود را شروع خواهد کرد.</li> </ul>
کولر گازی اصلاً کار نمی کند.	<ul style="list-style-type: none"> <li>ببینید آیا مدارشکن خاموش شده است.</li> <li>ببینید آیا برق قطع شده است.</li> <li>فیوز را بررسی کنید. مطمئن شوید که نسوخته باشد.</li> </ul>
دما تغییر نمی کند.	<ul style="list-style-type: none"> <li>ببینید آیا حالت Fan (فن) انتخاب شده است. برای انتخاب یک حالت دیگر دکمه Mode (حالت) روی کنترل از راه دور را فشار دهید.</li> </ul>
هوای خنک (گرم) از کولر گازی خارج نمی شود.	<ul style="list-style-type: none"> <li>ببینید آیا دمای تنظیم شده بالاتر (پایین تر) از دمای فعلی است. دکمه <math>Temp +</math> (دما +) کنترل از راه دور را تغییر دامن دمای تنظیم شده فشار دهید. دکمه <math>Temp +</math> (دما +) را برای افزایش یا کاهش دما فشار دهید.</li> <li>ببینید آیا فیلتر هوا با گرد و خاک گرفته شده است. فیلتر هوا را هر دو هفته یک بار تمیز کنید.</li> <li>اگر کولر گازی را همین حالا روشن کرده اید یا دمای داخل به دمای دلخواه رسیده است. به منظور محافظت از دستگاه فقط فن برای حدود ۳ دقیقه کار خواهد کرد. همچنین، درست بعد از اینکه حالت گرم کننده را روشن می کنید. برای مدتی هوای گرم از دستگاه خارج خواهد شد تا از جریان یافتن هوای خنک جلوگیری شود.</li> </ul>
سرعت فن تغییر نمی کند.	<ul style="list-style-type: none"> <li>ببینید آیا حالت Auto (خودکار) یا Dry (خشک) انتخاب شده است. کولر گازی در حالت Auto (خودکار)/Dry (خشک) سرعت فن را بطور خودکار روی Auto (خودکار) تنظیم می کند.</li> </ul>
قابلیت Timer (تایمر) تنظیم نمی شود.	<ul style="list-style-type: none"> <li>ببینید آیا بعد از تنظیم زمان دکمه Set (تنظیم) روی کنترل از راه دور را فشار می دهید.</li> </ul>
در طول کار بوهایی در اتاق به مشام می رسد.	<ul style="list-style-type: none"> <li>ببینید آیا دستگاه در یک محیط پر دود کار می کند و یا بویی از بیرون به داخل نفوذ می کند. کولر گازی را در حالت Fan (فن) به کار انداخته و یا پنجره ها را باز کنید تا هوای اتاق عوض شود.</li> </ul>
صدای قل قل مانند مایع از کولر گازی به گوش می رسد.	<ul style="list-style-type: none"> <li>ممکن است هنگامی که میرد در کمپرسور به گردش در می آید صدای قل قل شنیده شود. بگذارید کولر گازی در یک حالت انتخاب شده کار کند.</li> </ul>
از پره های جریان هوا آب می چکد.	<ul style="list-style-type: none"> <li>ببینید آیا کولر گازی برای مدت طولانی در حالی که پره های جریان هوا به سمت پایین بوده اند مشغول خنک کرده بوده است. امکان دارد به دلیل اختلاف دما، مقداری آب میعان یافته تولید شود.</li> </ul>
کنترل از راه دور کار نمی کند.	<ul style="list-style-type: none"> <li>ببینید آیا باتری های آن خالی شده اند.</li> <li>اطمینان حاصل کنید که باتری را درست قرار داده اید.</li> <li>مطمئن شوید که هیچ چیز جلوی سنسور کنترل از راه دور را مسدود نکرده باشد.</li> <li>ببینید آیا تجهیزات روشنایی قوی در نزدیکی کولر گازی وجود دارند. نورهای قوی لامپ های فلوروسنت یا علامت های نئون می توانند در امواج الکتریکی اختلال ایجاد کنند.</li> </ul>
دود از یونیت بیرونی خارج می شود.	<ul style="list-style-type: none"> <li>امکان دارد مربوط به آتش نباشد بلکه بخار حاصل از عملیات برقرک زدایی مبدل حرارتی بیرونی را در حین کار حالت Heat (گرم) در زمستان مشاهده کرده باشید.</li> </ul>
خطایی نشان داده می شود.	<ul style="list-style-type: none"> <li>در صورتی که خطاهای زیر نشان داده می شوند با مرکز خدمات تماس بگیرید.</li> </ul> <p style="text-align: center;"> <b>63-41,62-41,54-41,22-41,21-41,01-41</b>  <b>25-44,37-42</b> </p>

## محدوده های کاری

محدوده های دما و رطوبت که کولر گازی می تواند در آنها کار کند در جدول زیر مشخص شده اند. برای استفاده موثر از دستگاه به جدول مراجعه کنید.

در صورت خارج بودن از محدوده	رطوبت داخلی	دمای کاری		حالت
		بیرون	داخل	
ممكن است روی یونیت داخلی میعان رخ دهد که در اینصورت آب همراه با جریان هوا پاشیده خواهد شد یا بصورت قطراتی به زمین خواهد ریخت.	۸۰٪ یا کمتر	۱۱ سانتیگراد تا ۵۲ <sup>۰</sup> سانتیگراد	۲۲ سانتیگراد تا ۴۸ سانتیگراد	خنک کردن
محافظت داخلی فعال شده و کار کولر گازی متوقف خواهد شد.	-	۰ درجه سانتیگراد تا ۲۴ درجه سانتیگراد	۲۷ درجه سانتیگراد یا کمتر	گرم کردن
ممكن است روی یونیت داخلی میعان رخ دهد که در اینصورت آب همراه با جریان هوا پاشیده خواهد شد یا بصورت قطراتی به زمین خواهد ریخت.	-	۱۱ سانتیگراد تا ۵۲ <sup>۰</sup> سانتیگراد	۲۲ سانتیگراد تا ۴۸ سانتیگراد	خشک کردن

دمای استاندارد گرم کردن ۷ درجه سانتیگراد است. اگر دمای بیرون به ۰ درجه سانتیگراد یا کمتر کاهش پیدا کند. ظرفیت گرمایش بسته به شرایط دمایی کاهش خواهد یافت.

اگر حالت خنک کنندگی در دمای بالای ۳۲ درجه سانتیگراد (دمای داخل) بکار برده شود. دستگاه قادر به خنک کردن با تمام ظرفیت خود نخواهد بود.



## احتیاط های ایمنی

نکات احتیاطی زیر را با دقت تمام رعایت کنید زیرا برای تضمین ایمنی دستگاه سامسونگ شما ضروری می باشند.

- همیشه پیش از سرویس یا دسترسی به قطعات و بخش های داخلی باید کولر گازی را از برق بکشید.
- مطمئن شوید که عملیات نصب و آزمایش توسط پرسنل واجد شرایط انجام شده باشد.
- بررسی کرده و مطمئن شوید که کولر گازی در مکانی که به آسانی در دسترس است نصب نشده باشد.



### اطلاعات کلی

- ◀ لطفاً پیش از نصب کولر گازی مطالب این دفترچه راهنما را با دقت مطالعه کرده و دفترچه راهنما را برای استفاده و مراجعه بعد از نصب در مکانی محفوظ نگهداری کنید.
- ◀ برای ایمنی حداکثر، نصاب ها باید همیشه هشدارهای زیر را با دقت مطالعه کنند.
- ◀ دفترچه راهنما را در مکانی محفوظ نگهداری کرده و در صورت فروش یا دادن کولر گازی به دیگران، دفترچه راهنما را به صاحبان جدید بدهید.
- ◀ در این دفترچه راهنما شیوه نصب یک یونیت داخلی با سیستم اسپلیت با دو یونیت سامسونگ توضیح داده شده است. استفاده از یونیت هایی از نوع دیگر با سیستم های کنترل متفاوت می تواند باعث آسیب دیدن یونیت ها شده و ضمانت را باطل سازد. سازنده هیچ مسئولیتی در قبال خسارت ها و آسیب های ناشی از استفاده از یونیت های غیرسازگار نمی پذیرد.
- ◀ سازنده هیچ مسئولیتی در قبال خسارت های بوجود آمده بر اثر تغییرات غیرمجاز و یا اتصال نادرست خطوط الکتریکی و هیدرولیکی نمی پذیرد. در صورت عدم رعایت این دستورالعمل ها و یا الزامات قید شده در جدول "محدودیت های عملکردی" موجود در این دفترچه راهنما، ضمانت دستگاه فوراً باطل خواهد شد.
- ◀ کولر گازی فقط باید در کاربری هایی استفاده شود که برای آنها طراحی شده است: یونیت داخلی برای نصب در مکان هایی که جهت شستشوی البسه کاربرد دارد مناسب نیست.
- ◀ اگر دستگاه ها آسیب دیده اند از آنها استفاده نکنید. در صورت وقوع مشکل، دستگاه را خاموش کرده و برق آنرا قطع کنید.
- ◀ اگر از دستگاه دود بیرون می آید، اگر کابل برق داغ شده یا آسیب دیده است و یا اگر دستگاه صدای زیادی تولید می کند، به منظور جلوگیری از بروز برق گرفتگی، آتش سوزی یا جراحت باید همیشه کار دستگاه را متوقف کرده، کلید محافظت را غیرفعال ساخته و با مرکز پشتیبانی فنی سامسونگ تماس بگیرید.
- ◀ همیشه به یاد داشته باشید که باید دستگاه اتصالات برق، لوله های مبرد و محافظت های آنرا بطور مرتب بازدید کنید. این عملیات باید فقط توسط پرسنل واجد شرایط انجام شود.
- ◀ دستگاه دارای اجزا و قطعات متحرک است و باید همیشه از دسترس کودکان دور نگه داشته شود.
- ◀ سعی نکنید خودتان دستگاه را تعمیر یا جابجا کرده، تغییری در آن داده و یا دوباره نصب کنید. در صورت انجام این کارها توسط پرسنل غیرمجاز با خطر برق گرفتگی یا آتش سوزی روبرو خواهید شد.
- ◀ ظروف محتوی مایعات و یا سایر اجسام را روی دستگاه قرار ندهید.
- ◀ کلیه مواد بکار برده شده در ساخت و بسته بندی کولر گازی قابل بازیافت هستند.
- ◀ مواد بسته بندی و باتری های استفاده شده کنترل از راه دور (اختیاری) باید مطابق با قوانین و مقررات جاری دور انداخته شوند.
- ◀ در کولر گازی ماده مبرد وجود دارد که باید بعنوان ضایعات و زباله های ویژه دور انداخته شود. در پایان عمر مفید کولر گازی باید آنرا توسط مراکز مجاز دور انداخت یا به فروشنده بازگرداند تا بطور اصولی و ایمن دور انداخته شود.

### نصب دستگاه

- ◀ **مهم:** هنگام نصب دستگاه، همیشه به یاد داشته باشید که ابتدا باید لوله های مبرد و بعد از آن خطوط الکتریکی را وصل کنید. هنگام باز کردن نیز همیشه ابتدا خطوط الکتریکی و بعد از آن لوله های مبرد را باز کنید.
- ◀ هنگامی که دستگاه را خویل می گیرید باید آنرا بازدید کرده و مطمئن شوید که در طول حمل آسیب ندیده باشد. اگر به نظر می رسد که دستگاه آسیب دیده است، از نصب آن خودداری کرده و خسارت را فوراً به حمل کننده یا فروشنده گزارش کنید (اگر نصاب یا تکنسین مجاز دستگاه را از فروشنده خویل گرفته است).
- ◀ بعد از پایان نصب باید همیشه عملکرد دستگاه را آزمایش کرده و طرز کار کولر گازی را به کاربر توضیح بدهید.

- ◀ برای جلوگیری از آتش سوزی، انفجار و یا جراحت، کولر گازی را در محیط هایی که مواد خطرناک در آنها وجود دارد یا در مجاورت دستگاه ها و تجهیزاتی که شعله آشکار و باز دارند استفاده نکنید.
- ◀ برای تضمین اینکه دستگاه از طرفین قابل دسترس باشد و یا برای تضمین اینکه امکان اجرای عملیات نگهداری دوره ای و تعمیرات وجود داشته باشد، باید دستگاه ها را با رعایت فواصل و فضاهای ذکر شده در این دفترچه راهنما نصب کنید. قطعات و اجزای دستگاه باید در دسترس بوده و باید بتوان آنها را با در نظر گرفتن ملاحظات ایمنی کامل برای افراد و یا اشیا از هم باز کرد. به همین دلیل، اگر در دفترچه راهنما ذکر نشده باشد، هزینه لازم برای دسترسی و تعمیر دستگاه (بطور ایمن، مطابق با قوانین و مقررات جاری) با نسسمه و حلقه، کامیون، دارسست یا هر روش بالا رفتن دیگر جزو ضمانت محسوب نشده و هزینه مذکور از کاربرد نهایی دریافت خواهد شد.

### خط برق تغذیه، فیوز یا مدارشکن

- ◀ همیشه اطمینان حاصل کنید که برق تغذیه با استانداردهای جاری ایمنی مطابقت داشته باشد. همیشه کولر گازی را با رعایت استانداردهای جاری محلی در زمینه ایمنی نصب کنید.
- ◀ همیشه بررسی کرده و مطمئن شوید که اتصال زمین (ارت) مناسب وجود داشته باشد.
- ◀ بررسی کرده و مطمئن شوید که ولتاژ و فرکانس برق تغذیه با مشخصات مورد نیاز دستگاه مطابقت داشته و توان نصب شده برای عملکرد بدون مشکل سایر لوازم خانگی وصل شده به همان خطوط برق کافی باشد.
- ◀ همیشه بررسی کرده و مطمئن شوید که اندازه کلیدهای محافظت قطع کننده مناسب باشد.
- ◀ بررسی کرده و مطمئن شوید کولر گازی با رعایت دستورالعمل های ارائه شده در نقشه سیم کشی موجود در این دفترچه راهنما به برق تغذیه وصل شده باشد.
- ◀ همیشه بررسی کرده و مطمئن شوید که اتصالات الکتریکی ورود کابل، قسمت سر سیم ها، محافظت ها... با مشخصات الکتریکی و دستورالعمل های ارائه شده در نقشه سیم کشی مطابقت داشته باشند. همیشه بررسی کرده و مطمئن شوید که کلیه اتصالات ها با استانداردهای مربوطه در زمینه نصب کولر گازی مطابقت داشته باشند.



احتیاط

- \* اطمینان حاصل کنید که برای کابل ها اتصال زمین برقرار می کنید.
- سیم اتصال زمین را به لوله گاز، لوله آب، میله صاعقه گیر یا سیم تلفن وصل نکنید. اگر اتصال زمین بطور کامل برقرار نباشد یا خطر برق گرفتگی با آتش سوزی مواجه خواهید شد.
- \* مدارشکن را نصب کنید.
- اگر مدارشکن نصب نکنید یا خطر برق گرفتگی با آتش سوزی مواجه خواهید شد.
- \* اطمینان حاصل کنید که آب میعان یافته خروجی از شلنگ تخلیه بدرستی و با رعایت ایمنی بیرون بریزد.
- \* کابل برق و کابل ارتباط یونیت داخلی و یونیت بیرونی باید حداقل ۱ متر از هر دستگاه الکتریکی دیگر فاصله داشته باشند.
- \* یونیت داخلی را دور از چراغ های بالاست دار نصب کنید.
- اگر از کنترل از راه دور بیسیم استفاده کنید، امکان دارد به دلیل وجود بالاست چراغ های روشنایی با خطای دریافت و گیرندگی کنترل روبرو شوید.
- \* کولر گازی را در مکان های زیر نصب نکنید.
- مکانی که روغن معدنی یا اسید آرسنیک در آنجا وجود دارد. امکان دارد قسمت های ساخته شده از رزین شعله ور شده و متعلقات کنده شده و یا آب نشست کند. امکان دارد ظرفیت مبدل حرارتی کاهش یافته و یا کولر گازی قادر به ادامه کار نباشد.
- مکانی که گازهای خورنده مانند گاز اسید سولفوروز از لوله تهویه یا خروجی هوا تولید می شود. امکان دارد لوله مسی یا لوله اتصالی دچار خوردگی شده و میرد نشد کند.
- مکانی که دستگاه های تولیدکننده امواج الکترومغناطیسی در آنجا وجود دارد. امکان دارد کولر گازی به دلیل اشکالاتی که برای سیستم کنترل پیش خواهد آمد بطور عادی کار نکند.
- مکانی که خطر خروج گازهای قابل اشتعال، الیاف کربن و یا گرد و غبار قابل اشتعال وجود دارد. مکانی که در آنجا تینر و یا بنزین جابجا و نگهداری می شود. امکان دارد گاز نشست کرده و باعث آتش سوزی شود.

## فهرست متعلقات

\* امکان دارد تصویر محصول با محصول واقعی متفاوت باشد.

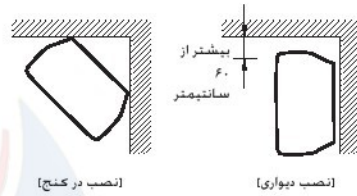
شماره	نام قطعه	تعداد	توضیح
۱	براکت ثابت کننده برای یونیت داخلی	۲	یونیت داخلی
۲	کنترل از راه دور	۱	
۳	نگهدارنده کنترل از راه دور	۱	
۴	پیچ های L۱۴ M۴ X	۴	
۵	پیچ های L۱۴ M۴ X	۴	
۶	باتری برای کنترل از راه دور	۲	
۷	قاب محافظ لوله	۱	
۸	عایق لوله	۱	
۹	عایق شلنگ نخلیه	۱	
۱۰	دفترچه راهنمای کاربر و نصب	۱	

## انتخاب محل نصب

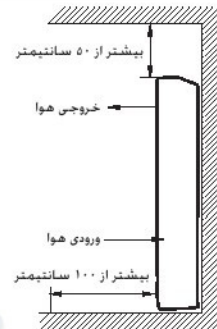
### یونیت داخلی

- دستگاه را در محلی نزدیک به دیوار بیرونی نصب کنید چون باید اتصالات لوله کشی به یونیت بیرونی کشیده شود.
- نصب دستگاه در سمت پنجره بازدهی خوبی دارد چون که توزیع یکنواخت دمای داخلی را تضمین خواهد کرد.
- دستگاه را در مکانی نصب کنید که فاقد مانع در برابر باد اطراف ورودی هوا و خروجی هوا باشد.
- دستگاه را بصورت افقی در مکانی پایدار و مستحکم نصب کنید. (اگر دستگاه را در مکانی نصب کنید که لرزش و نوسان داشته باشد. امکان تولید سر و صدا وجود خواهد داشت).
- از درهایی که بطور مرتب توسط اشخاص باز و بسته می شوند اجتناب کنید.
- از مکانی که زیر تابش مستقیم نور خورشید است اجتناب کنید.

### نمای بالا



### نمای جانبی

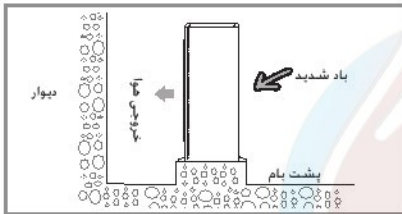




## انتخاب محل نصب

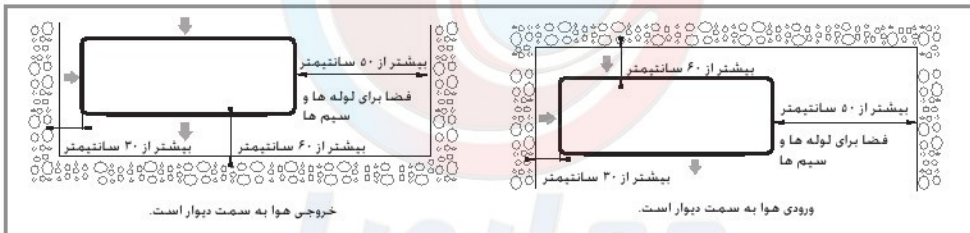
### یونیت بیرونی

- ◀ مکانی فاقد خطر نشت گازهای قابل احتراق.
- ◀ مکانی که بتواند وزن دستگاه را تحمل کند.
- ◀ مکانی که قدرت تحمل محکم کننده های یونیت بیرونی را داشته باشد.
- ◀ از مکان هایی که روغن (شامل روغن ماشین) در آنجا وجود دارد احتراز کنید.
- ◀ از مکان هایی که نیک در آنجا وجود دارد احتراز کنید.
- ◀ از مکان هایی که گاز سولفید در آنجا وجود دارد احتراز کنید (چشمه های آب گرم). (در صورت نصب دستگاه در چنین محیط های خاصی ممکن است مشکلاتی برای دستگاه رخ بدهد. هنگامی که استفاده از چنین مکان هایی غیرقابل اجتناب است. نیازمند نگهداری ویژه است.)
- ◀ مکانی که هوای خروجی و صدای یونیت بیرونی مزاحم همسایگان نمی شود. (دقت و توجه ویژه داشته باشید که هنگام نصب دستگاه در مرز حریم همسایگان خود مزاحمتی برای آنها ایجاد نکنید.)
- ◀ مکانی که بادهای شدید به سمت خروجی هوای یونیت بیرونی نمی وزد. (اگر زمانی که دستگاه در حال خنک کردن است بادهای شدید درست به سمت خروجی هوا بوزد. امکان دارد یک وسیله ایمنی عمل کند.)
- ◀ یونیت بیرونی را در مکان های فاقد پایداری و تعادل مانند دیوار بیرونی یک آپارتمان یا ساختمان نصب نکنید. امکان دارد یونیت بیرونی بیفتد و در نتیجه آن با جراحت های شدید بدنی و یا خسارت دیدن اموال و اشیا روبرو شوید.



- \* اگر به دلیلی غیرقابل اجتناب مجبور به نصب دستگاه در چنین مکانی هستید. اقدامات زیر را برای مقابله با باد انجام دهید:
  - ۱) در صورت نصب دستگاه در مکانی کنار خیابان که ساختمان های زیادی در آنجا وجود دارند. آنها موازی خیابان نصب کنید.
  - ۲) دستگاه را طوری نصب کنید که در مکان هایی مانند بام ساختمان که ممکن است باد شدید داشته باشد. خروجی هوای آن به سمت یک دیوار قرار بگیرد.

- ◀ یونیت بیرونی باید با رعایت فاصله سرویس نصب گردد.



## آماده سازی برای نصب

### انتخاب محل مناسب برای نصب

- با توجه به شرایط زیر در مورد محل نصب تصمیم گیری کرده و رضایت کاربر را جلب کنید.
- از مکانی که ممکن است باعث مزاحمت همسایگان شود اجتناب کنید. امکان دارد یونیت بیرونی صدا تولید کرده و هوای تخلیه شده از آن در همسایگی منتشر شود. (مراقب زمان کار در محیط های مسکونی باشید)
- یونیت بیرونی را روی سطحی محکم و هموار نصب کنید که بتواند وزن آنرا تحمل کند.
- مکانی مسطح انتخاب کنید که آب باران در آنجا جمع نشده و یا به آن نشست نکند.
- مکانی انتخاب کنید که در برابر وزش پادهای شدید محفوظ باشد.
- فضای کافی برای انجام تعمیرات و عملیات سرویس اختصاص دهید.
- مکانی انتخاب کنید که اتصال لوله ها و کابل ها به یونیت داخلی از آنجا آسان باشد.
- اطمینان حاصل کنید که آب میعان یافته خروجی از شلنگ تخلیه بدرستی و با رعایت ایمنی بیرون بریزد.
- در صورت نصب یونیت بیرونی در نزدیکی ساحل دریا، اطمینان حاصل کنید که مستقیماً در معرض وزش نسیم دریا نباشد. اگر هیچ مکان مناسبی بدون قرارگیری در معرض وزش مستقیم نسیم دریا وجود ندارد، باید یک دیوار محافظ ساخته شود.

- یونیت بیرونی را در مکانی (مانند ساختمان های مجاور و غیره) نصب کنید که در آنجا از نسیم دریا بدور باشد چون نسیم دریا می تواند به یونیت بیرونی آسیب برساند.



- اگر هیچ راهی بجز نصب یونیت بیرونی در مجاورت ساحل دریا وجود ندارد، یک دیوار محافظ در پیرامون یونیت بیرونی بنا کنید تا جلوی نسیم دریا را بگیرد.

\* دیوار محافظ باید با مصالح جامد مانند بتون ساخته شود تا بتواند جلوی نسیم دریا را بگیرد. ارتفاع و عرض دیوار نیز باید ۱.۵ برابر بزرگتر از اندازه یونیت بیرونی باشد. همچنین دقت داشته باشید که باید بیش از ۷۰۰ میلیمتر بین دیوار محافظ و یونیت بیرونی فضا باقی بگذارید تا هوای خروجی امکان تهویه داشته باشد.



- یونیت بیرونی را در مکانی نصب کنید که آب بتواند براحتی از آنجا تخلیه شود.
- \* اگر قادر به یافتن مکانی با شرایط فوق نیستید، لطفاً با سازنده تماس بگیرید. اطمینان حاصل کنید که آب دریا و گرد و غبار را از روی مبدل حرارتی یونیت بیرونی پاک کرده و به مبدل حرارتی مواد ضد خوردگی بریزید. (حداقل سالی یک بار).

- مکانی را انتخاب کنید که از تابش مستقیم نور خورشید بدور باشد.
- مکانی را انتخاب کنید که با برف و باران در تماس نباشد.
- مکانی را انتخاب کنید که گازهایی قابل اشتعال در آنجا نشست نمی کنند.
- مکانی را انتخاب کنید که یونیت داخلی و بیرونی را بتوان با لوله بهم وصل کرد.

## آماده سازی برای نصب



- بعد از نصب یونیت بیرونی، به لوله های داخلی و مبدل حرارتی ضدزنگ بزنید.
- اگر ضدزنگ نزنید، گازهای خورنده موجود در هوا (مانند ترکیبات سولفور، هیدروژن سولفید و آمونیاک) و گرد و غبارهای حاوی نمک می توانند باعث خوردگی لوله ها و در نتیجه نشت مبرد شوند.
- یونیت بیرونی را حداقل سالی یک بار بازدید کرده و به قسمت هایی که ضدزنگ آن آسیب دیده است (کهنه شده است) دوباره ضدزنگ بزنید.
- هنگام اعمال ضدزنگ به موارد زیر توجه داشته باشید:
  - پیش از اسپری کردن ضدزنگ دستگاه را خاموش کنید.
  - پیش از اسپری کردن، عینک محافظ بر چشم گذاشته و ماسک بزنید.
  - پیش از اسپری کردن، سطوح پر گرد و غبار را با یک پارچه یا دستمال تمیز پاک کنید.
  - اطمینان حاصل کنید که در هنگام اسپری کردن، باد از سمت پشت کارگر بوزد.
  - از اسپری کردن روی پانل PCB و اجزا و قطعات الکتریکی خودداری کنید.



- یونیت داخلی را بدور از هرگونه منابع تداخلی مانند رادیو، کامپیوتر، تجهیزات استریو نصب کرده و همچنین مکانی را انتخاب کنید که سیم کشی های برق برآحتی در دسترس باشند.
- علی الخصوص دقت داشته باشید که دستگاه را از هرگونه تجهیزات الکتریکی موجود در مکان که امواج الکترومغناطیسی تولید می کنند، حداقل ۳ متر فاصله داده و برای محافظت از کابل اصلی برق و کابل ارتباطی، لوله محافظ نصب کنید.
- اطمینان حاصل کنید که هیچ وسیله تولید کننده امواج الکترومغناطیسی موجود نباشد. در غیراینصورت، امکان دارد کارکرد سیستم کنترل به دلیل اثرات امواج الکترومغناطیسی دستخوش اختلال گردد. (بعنوان مثال: در صورت وجود تجهیزات روشنایی الکترونیکی لامپ های فلورسنت، مانند لامپ های فلورسنت در فضای مشابه در حین استفاده از کنترل از راه دور، ممکن است سیگنال سنسور کنترل از راه دور یونیت داخلی درست دریافت نشود).
- اطمینان حاصل کنید که یونیت بیرونی را در مکانی محفوظ نصب می کنید که با بارش برف مسدود نمی شود. برای اینکه ورودی هوا و مبدل حرارتی دستگاه در زیر برف مدفون نشوند باید یک قاب نصب کرد.
- اگرچه R410a سمی و با قابل اشتعال نیست ولی در صورتی که یونیت بیرونی در فضایی بسته و یا در یک اتاق نصب شود، ممکن است به یک سیستم تهویه نیاز باشد.
- اگر یونیت بیرونی در مکانی مرتفع روی پشت بام یک ساختمان نصب می شود، در اطراف آن ترده بکشید تا از افتادن آن جلوگیری نمائید.
- از نصب دستگاه ها در مکان هایی که لوله نخلیه و یا دهانه تهویه در معرض گازهای خورنده، اکسیدهای سولفور، گاز آمونیاک و یا علف کش های دارای ترکیبات گاز سولفور قرار می گیرند، خودداری کنید. (در این مکان ها باید از مواد ضدخوردگی اضافی استفاده کرد. لطفاً برای جلوگیری از خوردگی لوله های مسی و یا قسمت های جوشکاری شده با سازه تماس بگیرند)
- بسته به شرایط و وضعیت برق تغذیه، ممکن است نویز الکتریکی یا ولتاژ ناپایدار باعث بروز اشکالات کاری در اجزای الکتریکی و یا سیستم کنترل گردد. (در یک کشتی یا مکان هایی که از برق تولید شده توسط ژنراتور استفاده می کنند و غیره...)

### الزامات فضا

- ◀ فضای پیشنهادی زیر بر اساس شرایط کاری دمای بیرون ۳۵ درجه سانتیگراد می باشد. اگر شرایط کاری دمای بیرون بالاتر از ۳۵ درجه سانتیگراد است، سعی کنید فضای بیشتری اختصاص دهید.
- ◀ اطمینان حاصل کنید مسیر عبور برای یک نفر و فضا برای جریان هوا وجود داشته باشد.
- ◀ هنگام نصب یونیت بیرونی فواصل و ابعاد را مطابق شکل زیر رعایت کنید.
- ◀ اگر چند یونیت بیرونی را در یک فضا نصب می کنید، فضای مناسب برای تهویه و جریان آزاد هوا اختصاص دهید.
- ◀ اگر فضا برای تهویه ناکافی باشد، راندمان کولر گازی مطابق با مقادیر طراحی نخواهد بود. توجه داشته باشید که آرم سامسونگ در قسمت جلوی یونیت بیرونی می باشد.

## عملیات برقکاری

عملیات برقکاری باید توسط متخصصان واجد شرایط این نوع عملیات انجام شود.

- ◀ از برق تغذیه سه فاز استفاده کرده و اطمینان حاصل کنید که مدار توزیع فرعی برق را (کاربر باید جداگانه آنرا خریداری کند) برای استفاده اختصاصی دستگاه نصب می کنید.
- \* از وصل کردن چندین سیم بهمیدگر خودداری کنید چون باعث افت ولتاژ شده و در نتیجه مدار کنترل خودکار عملکرد ضعیفی خواهد داشت.
- ◀ حتماً مدارشکن نصب کنید (کاربر باید جداگانه آنرا خریداری کند).
- ◀ حتماً سیم اتصال زمین را وصل کنید.

 سیم های برق بخش های دستگاه برای استفاده بیرونی سبک تر از سیم انعطاف پذیر پلی کلروپرن غلاف دار نخواهد بود. (کد اختصاص داده شده IEC:60245 IEC 66 / CENELEC:H07RN-F)

تذکر

۱. پیچ جعبه اجزای الکتریکی را باز کرده و صفحه قاب را بردارید.
۲. سیم اتصالی را از کنار یونیت داخلی هدایت کرده و کابل را به پایانه ها وصل کنید.
۳. سر دیگر کابل را از طریق سقف و سوراخ روی دیوار به یونیت بیرونی هدایت کنید.
۴. قاب جعبه اجزای الکتریکی را دوباره بسته و پیچ آنرا با دقت محکم کنید.

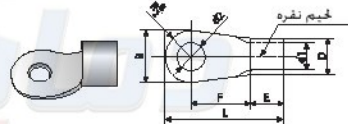
### استاندارد سیم کشی

مدل		سری AP50M0* / سری AP50M1*
توان	۳N - ۳۸۰ - ۴۱۵ ولت. ۵۰ هرتز	
مدارشکن	مدارشکن نشست زمین (ELCB) ۳۰ آمپر	
سیم برق	کمتر از ۲۰ متر	۲.۵ میلیمتر <sup>۱</sup>
	کمتر از ۵۰ متر	۴ میلیمتر <sup>۱</sup>
ولتاژ مجاز	۲۴۲-۴۵۷ ولت	
حداقل اندازه سیم های برق ازبیه یونیت داخلی/ بیرونی	کمتر از ۲۰ متر: ۰.۷۵ میلی متر مربع بیشتر از ۲۰ متر: ۱ متر مربع	

- \* شما باید کابل را در حلقه سر سیم بدون خم کردن قرار داده و محکم کنید و سپس آنرا به پایانه برق اصلی وصل نمایید.



\* انتخاب حلقه سر سیم بدون خم



ضخامت کابل (میلیمتر) <sup>۱</sup>	B (میلیمتر)	d2 (میلیمتر)
۲.۵	کمتر از ۹.۵	بیشتر از ۴.۵
۴	کمتر از ۹.۵	بیشتر از ۴.۵

## عملیات برقراری

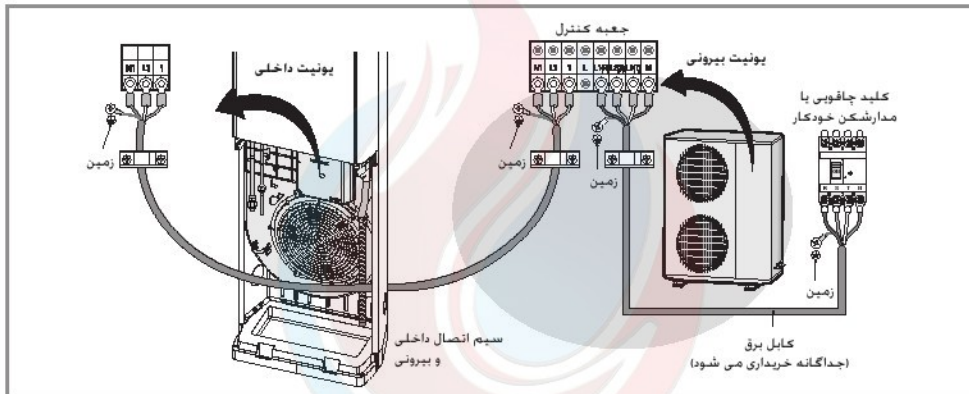
### سیم کشی اتصال داخلی و بیرونی

- ◀ هنگام وصل کردن بست سیم کشی میان یونیت داخلی و بیرونی، سمت بیرون و سمت داخل را با شماره مدار پایانه ها مطابقت دهید.
- \* اگر بست های سیم کشی یونیت های داخلی و بیرونی درست وصل نشده باشند ممکن است با مشکل برخورد کنید. دقت کنید که سیم کشی های داخلی و بیرونی و خطوط برق با شیر سرویس سیستم مبرد یا لوله های فاقد عایق تماس نداشته باشند.

### سری \* AP50M0

استفاده از ELCB (مدارشکن نشست زمین) ۴ پل

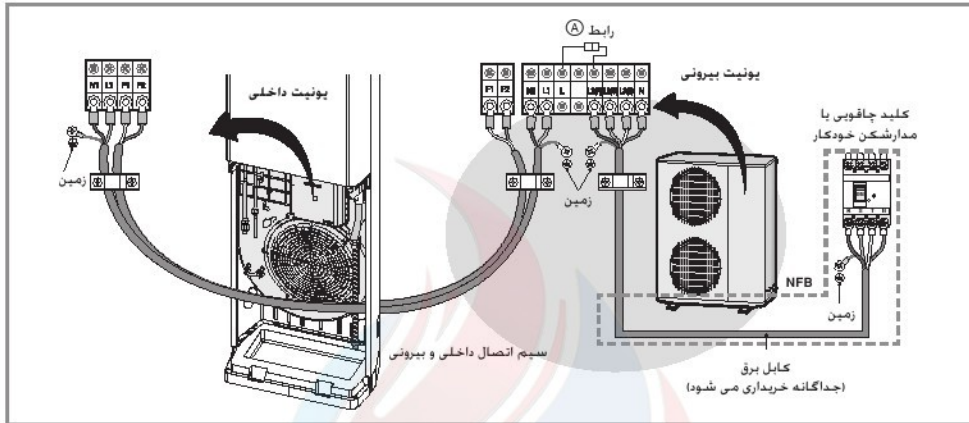
۱. قاب جعبه الکتریکی در پانل کناری یونیت بیرونی را باز کنید.
۲. سیم های ورودی برق [N, L<sup>2</sup>(T), L<sup>2</sup>(S), L<sup>1</sup>(R)] را به پایانه های متناظر [N, L<sup>2</sup>(T), L<sup>2</sup>(S), L<sup>1</sup>(R)] جعبه الکتریکی یونیت بیرونی وصل کنید. (سیم های ورودی باید جداگانه توسط کاربر خریداری شوند).
۳. سیم های برق را به پایانه های متناظر در یونیت داخلی و بیرونی وصل کنید.



# دماپویا

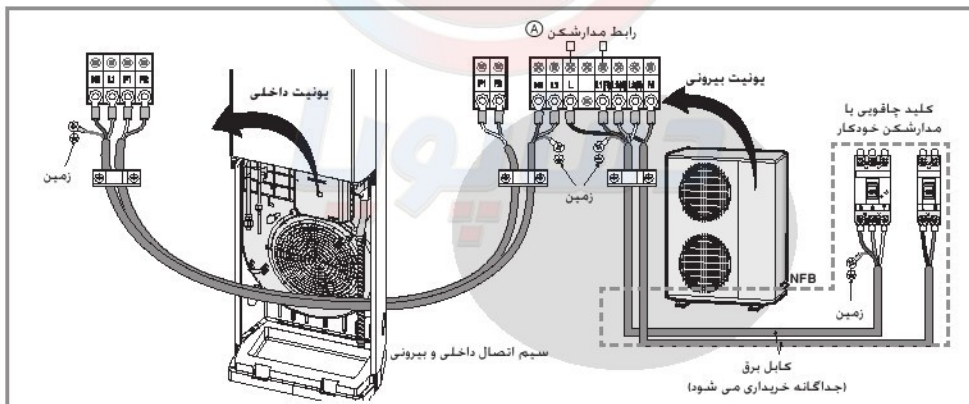
استفاده از ELCB (مدارشکن نشست زمین) ۴ پل

۱. قاب جعبه الکتریکی در پانل کناری یونیت بیرونی را باز کنید.
۲. سیم های ورودی برق [N, L<sup>۲</sup>(T), L<sup>۲</sup>(S), L<sup>۱</sup>(R)] را به پایانه های متناظر [N, L<sup>۲</sup>(T), L<sup>۲</sup>(S), L<sup>۱</sup>(R)] جعبه الکتریکی یونیت بیرونی وصل کنید. (سیم های ورودی باید جداگانه توسط کاربر خریداری شوند).
۳. سیم های برق را به پایانه های متناظر در یونیت داخلی و بیرونی وصل کنید.



استفاده از ELCB ۳ پل و ELCB ۲ پل

۱. قاب جعبه الکتریکی در پانل کناری یونیت بیرونی را باز کنید.
۲. رابط A (اتصال R-L) را از یونیت بیرونی جدا کنید.
۳. سیم های ورودی برق [N, L<sup>۲</sup>(T), L<sup>۲</sup>(S), L<sup>۱</sup>(R)] را به پایانه های متناظر [N, L<sup>۲</sup>(T), L<sup>۲</sup>(S), L<sup>۱</sup>(R)] و سیم های ورودی [L, N] را به پایانه های متناظر [L, N] جعبه الکتریکی یونیت بیرونی وصل کنید. (سیم های ورودی باید جداگانه توسط کاربر خریداری شوند).
۴. سیم های برق را به پایانه های متناظر در یونیت داخلی و بیرونی وصل کنید.



## عملیات برقکاری

### سیم کشی های الکتریکی

- ◀ آنرا به مدار پایانه N و L برای کابل برق به یونیت بیرونی وصل کنید. برای انجام این کار، انتهای کابل برق را به اندازه ۵ میلیمتر لخت کنید و سیم را برای محکم کردن داخل حلقه سر سیم پایانه فشار دهید.
- اطمینان حاصل کنید که منبع برق نصب شده اختصاصی باشد. (اگر اتصال چندنابی باشد خطر برق گرفتگی یا آتش سوزی وجود خواهد داشت.)
- اگر منبع برق بیرونی انتخاب شده باشد، مدارشکن (ELCB) نصب کنید. (جدداگانه خریداری می شود)
- اطمینان حاصل کنید که سیم اتصال زمین را وصل می کنید.
- اطمینان حاصل کنید که پیچ (روی پایانه) در محدوده گشتاور بستن اسمی بخوبی محکم شده باشد.
- دستگاه باید مطابق با مقررات ملی سیم کشی برای نصب (SASO ۲۰۰۷:۲۰۰۲) نصب شده باشد.
- بر اساس مقررات سیم کشی باید تمهیداتی برای قطع اتصال سیم کشی های ثابت پیش بینی شود.

### اتصال پایانه برق

- ◀ کابل ها را با استفاده از حلقه سر سیم فشاری پایانه به مدار پایانه وصل کنید.
- ◀ فقط از کابل های درجه بندی شده استفاده کرده و اطمینان حاصل کنید که آنها را بدون وارد کردن هیچگونه فشار خارجی به پایانه ثابت می کنید.
- ◀ کابل ها را با پیچ گوهی و آجاری که قادر به اعمال گشتاورهای اسمی به پیچ ها هستند وصل کنید.
- ◀ اطمینان حاصل کنید که گشتاور بستن مناسب برای اتصال کابل اعمال شده باشد. اگر پایانه شل باشد، امکان دارد پدیده قوس حرارتی روی دهد و باعث آتش سوزی خواهد شد. اگر پایانه خیلی سفت بسته شده باشد، امکان دارد پایانه آسیب ببیند.

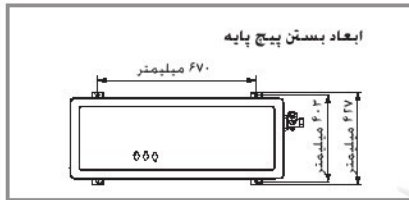
گشتاور بستن (کیلوگرم نیرو × سانتیمتر)	پیچ
۷,۵-۵,۰	M۳
۱۲,۰-۸,۰	M۳,۵
۱۸,۰-۱۲,۰	M۴
۳۰,۰-۲۰,۰	M۵
۳۷,۵-۲۵,۰	M۶

دماپویا

## طرز نصب

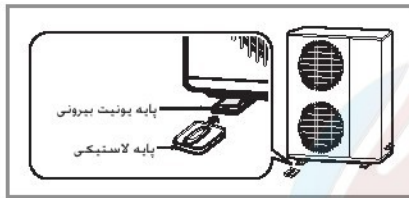
### یونیت بیرونی

#### با استفاده از پیچ پایه (انکر بولت)



دستگاه را با استفاده از پیچ پایه روی کفی صاف و مستحکم ثابت کنید.  
(پیچ پایه: M10 در ۴ نقطه - جداگانه خریداری می شود)

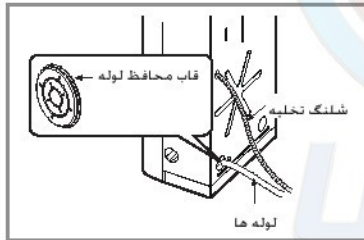
#### با استفاده از پایه لاستیکی



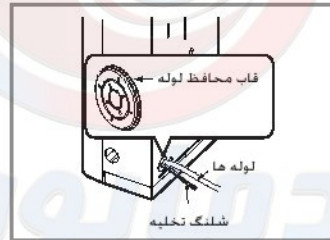
پایه لاستیکی را روی پایه یونیت بیرونی قرار دهید.

### روال های نصب

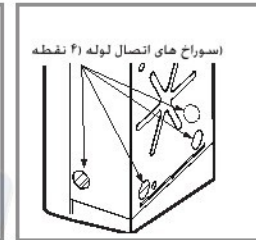
- لوله های این دستگاه را می توان به راست، چپ، و قسمت عقب وصل کرد.  
- هنگامی با چکش ضربه ای آرام به قسمت مخصوص اتصال لوله می زنید، یک سوراخ ایجاد می شود.




هنگامی که سوراخ روی دیوار بالاتر از سوراخ اتصال لوله است.



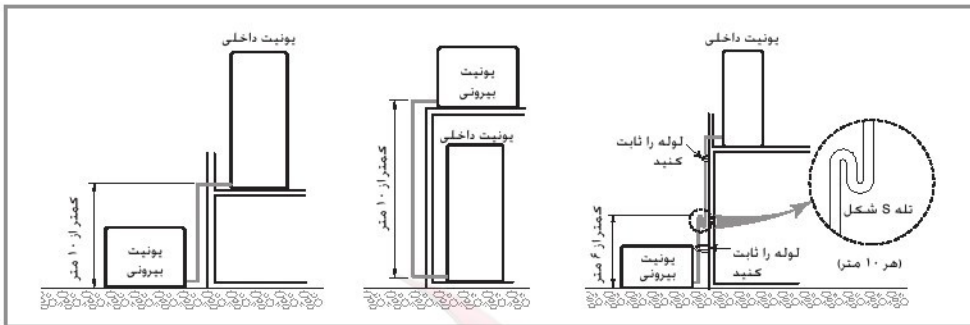
هنگامی که سوراخ روی دیوار پایین تر از سوراخ اتصال لوله است.



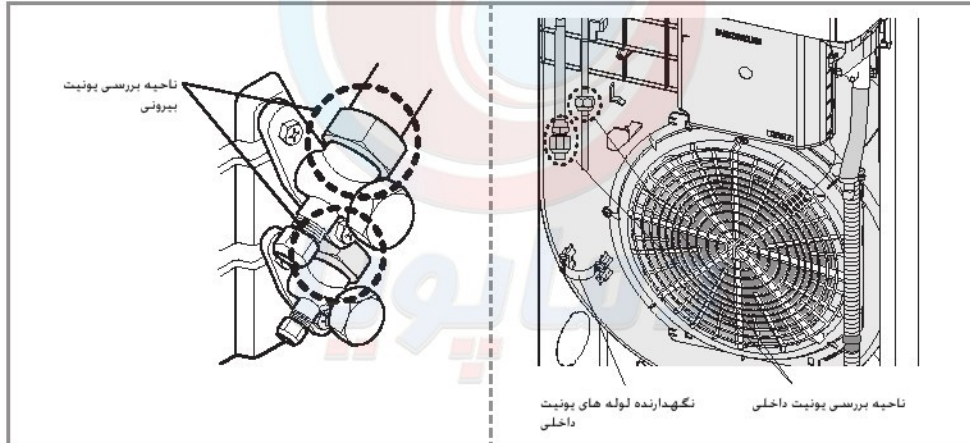
- پانل جلو را باز کرده و آنرا از دستگاه جدا کنید.  
- هنگام برداشتن مراقب خطوط برق وصل شده به پانل کنترل باشید.
- لوله اتصال را بسته به محل نصب با یک خم کن فنری به طول مناسب خم کنید.  
- طول مجاز لوله: حداکثر ۲۵ متر  
- افت مجاز لوله: حداکثر ۱۵ متر  
- لوله را در بیش از ده نقطه خم نکنید.

\* اگر طول لوله از طول استاندارد ۵ متر بیشتر است، برای هر ۱ متر اضافی باید ۴۰ گرم میرد (R۲۲) اضافه کنید.  
اگر طول لوله خیلی زیاد باشد، کیفیت عملکرد دستگاه افت کرده و عمر مفید آن کوتاه می شود. به همین دلیل باید لوله را حتی المقدور کوتاه بگیرید (کمتر از ۲۵ متر).  
 احتیاط

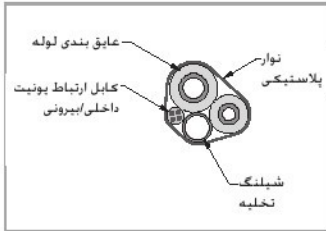




۴. با استفاده از مهره لب برگشته لوله فشار بالا را به لوله مایع میدل حرارتی و لوله فشار پایین را به لوله گاز میدل حرارتی وصل کنید و دقت کنید که باعث نشست مجدد نشوید.
۵. لوله را حتماً با مواد عایق مناسب عایق بندی کنید؛ به صفحه ۴۱ مراجعه کنید.
۶. سر شلنگ تخلیه را محکم به درگاه اتصال تخلیه وصل کرده و سپس آنها را با بست کابل یا یک نوار ثابت کنید تا از نشست آب جلوگیری شود؛ به صفحه ۴۴ مراجعه کنید.
۷. بعد از تکمیل نصب، ناحیه اتصال را برای یافتن هرگونه نشست گاز بررسی کنید.
۸. بعد از بستن لوله میرد، لوله های دستگاه و لوله های تخلیه آنها را با نوار محکم کنید.
۹. لوله و شلنگ تخلیه را با استفاده از نگهدارنده لوله های یونیت داخلی ثابت کنید.



عایق بندی لوله ها



- ◀ برای عایق بندی لوله های میرد حتماً از نوار عایق بندی استفاده کنید. اگر لوله عایق بندی نشود، ممکن است تقطیر ایجاد شده و به داخل چکه کند.
- ◀ دور لوله های میرد و شانگ تخلیه نوار پلاستیکی بپیچید.
- ◀ هنگام خم کردن لوله، تلاش کنید که شعاع خم شدگی بزرگ (بیش از ۱۰۰ میلی متر) را برای پیشگیری از کج شدگی لوله مسی محکم کنید.
- ◀ از پلی اتیلن اسفنج شده یا اسفنج EPDM به ضخامت بیش از ۷ میلی متر به عنوان عایق استفاده کنید.
- ◀ اگر لوله در محلی نصب شده باشد که رطوبت بالای ۸۰٪ است (از قبیل داخل چاله ساختمان، زیرزمین، کنار دریا، نزدیک چشمه یا دریاچه و غیره)، از عایق به ضخامت بیش از ۱۰ میلی متر استفاده کنید.
- ◀ لوله فشار زیاد (لوله مایعات/فشار کم (لوله گاز) را عایق بندی کرده و دور آن نوار پلاستیکی بپیچید.
- ◀ حتماً لوله را بدون هیچگونه شکاف یا رخنه ای عایق بندی کرده و بین بخش اتصال عایق از چسب استفاده کنید تا از ورود رطوبت جلوگیری شود.
- ◀ مطمئن شوید که ضخامت عایق در بخش خمیده لوله ها نازک نشود.
- ◀ هنگامیکه عایق نازک شد از عایق بیشتری برای اطمینان از ضخامت استفاده کنید.
- ◀ هنگامیکه آویز لوله نصب شد، عایق نوع اسفنج PE اضافی (بیش از ۵ میلی متر) را به پهنای ۳ برابر آویز بپیچانید. (از کابل سیمی به عنوان آویز استفاده نکنید)

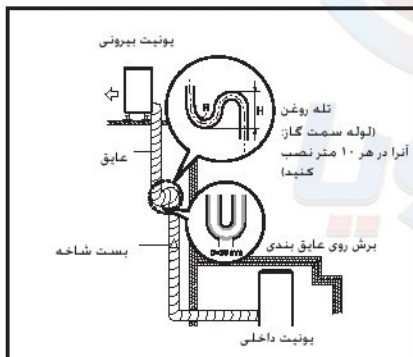
تله روغن

- ◀ فهرست زیر را مرور کرده و تله روغن را نصب کنید.
- ◀ تله روغن را در هنگامی نصب کنید که یونیت بیرونی در سطح بالاتری از یونیت داخلی قرار دارد.
- ◀ بر اساس کارکرد خنک شدن، آنرا فقط در لوله سمت گاز نصب کنید.
- ◀ تله روغن را فقط در بین یونیت بیرونی و اولین بست شاخه نصب کرده و بایستی در هر ۱۰ متر نصب شود.
- ◀ شعاع انحنای (R) در تله روغن بدین قرار است:

(مقیاس: میلی متر)

شعاع انحنای (R)	قطر لوله (D)
۲۵ به بالا	۱۲,۷۰
۳۲ به بالا	۱۵,۸۸
۳۸ به بالا	۱۹,۰۵
۴۱ به بالا	۲۲,۲۳
۵۱ به بالا	۲۵,۴۰
۵۷ به بالا	۲۸,۶۰
۶۰ به بالا	۳۱,۷۵

ارتفاع تله روغن (H):  $1R \geq H \geq 4R$



## طرز نصب

### اتصال لوله میرد

### اتصال لب برگشته

۱. لوله را با استفاده از لوله بربرید.

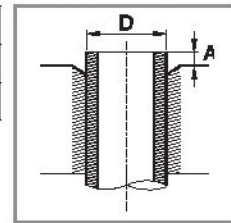


۲. پلیسه های لبه لوله را بردارید.

- اگر پلیسه ها بعد از بریدن لوله برداشته نشوند. خطر نشت میرد وجود خواهد دارد.
- اگر ذرات بیرونی مانند پلیسه ها وارد لوله شوند. خطر خراب شدن دستگاه وجود خواهد داشت. هنگام اتمام کار لوله را به سمت پایین بگیرید.

۳. مهره لب برگشته را روی لوله قرار داده و سپس اتصال لب برگشته را اجرا کنید.

A (میلیمتر)	قطر بیرونی D (میلیمتر)
۱,۸	قطر ۹,۵۲
۲,۲	قطر ۱۹,۰۵

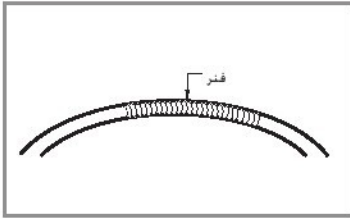


هنگام نصب دقت کنید که هیچ نشستی وجود نداشته باشد. هنگام بازیابی میرد. پیش از اینکه لوله اتصال را باز کنید باید کمپرسور را اتصال زمین کنید. اگر لوله میرد درست وصل نباشد و کمپرسور با باز بودن شیر سرویس کار کند. لوله هوا را داخل خواهد کشید و فشار داخل سیکل تبرید بطور غیرعادی افزایش خواهد یافت. این امر می تواند به انفجار و جراحت منجر شود.



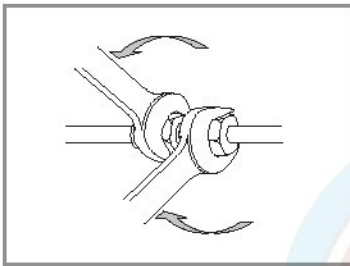
احتیاط

## خم کردن لوله



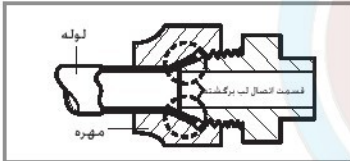
۱. برای خم کردن لوله ها از یک خم کن که شعاع خمش مشخص دارد استفاده کنید.
۲. دقت کنید که عمل خم کردن لوله را در یک نوبت انجام دهید. اگر خم کردن و باز کردن خم لوله بیش از دو بار تکرار شود، خم کردن بسیار دشوار خواهد شد.
۳. شما می توانید برای خم کردن لوله بجای خم کن از فنر قرار داده شده در لوله گاز استفاده کنید.
۴. برای خم کردن لوله با فنر، لوله را برای جلوگیری از کج شدن با هر دو دست گرفته و حداقل شعاع خمش بیش از ۱۰۰ میلیمتر را اجرا کنید.

## محکم کردن قسمت های اتصالی



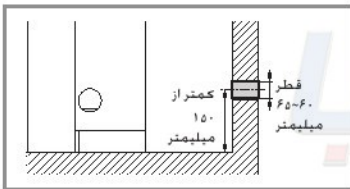
لوله هایی که می خواهید وصل کنید را با هم میزان کرده و مهره های لب برگشته را ابتدا با دست و سپس با اعمال گشتاور زیر با استفاده از یک آچار گشتاور سفت کنید.

گشتاور بستن (کیلوگرم نیرو * سانتیمتر)	قطر بیرونی (میلیمتر)
۲۸۰-۲۵۰	قطر ۹،۵۲
۱۲۱۰-۹۹۰	قطر ۱۹،۰۵

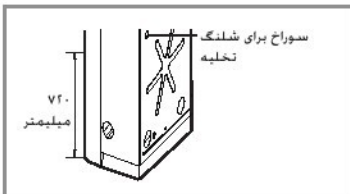


با اعمال روغن میرد در قسمت اتصال لب برگشته می توانید از نشت گاز جلوگیری کنید.

## دریل کردن یک سوراخ در دیوار

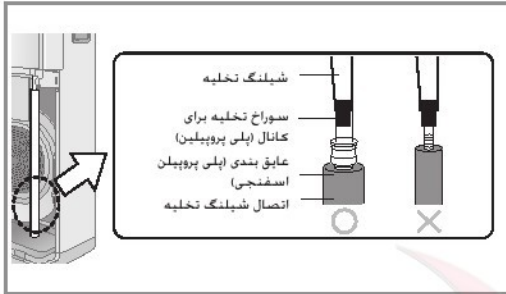


- ▶ یک سوراخ را با شیب کمی به سمت پایین (۱۵ درجه) به قطر ۱۰ تا ۱۵ میلی متر منته کنید.
- ▶ دریل کردن سوراخ باید در فاصله کمتر از ۱۵۰ میلیمتر از کف رو به یونیت داخلی انجام شود.
- \* اگر سوراخ دیوار بیش از ۱۵۰ میلیمتر از کف فاصله داشته باشد، از یک سوراخ برای شلنگ تخلیه (قطر ۳۵ میلیمتر) برای وصل کردن شلنگ تخلیه استفاده کنید.



## طرز نصب

### شلنگ تخلیه



۱. برای وصل کردن شلنگ تخلیه، سر شلنگ تخلیه را محکم در درگاه تخلیه قرار دهید.
۲. سر شلنگ تخلیه را عایق کاری کرده و سپس آنرا با یک بست کابل یا نوار محکم کنید.

جنس لوله ها	وینیل کلراید (قطر داخلی ۱۳ میلیمتر)
عایق	پلی اتیلن فومی

- از آجاییکه تخلیه به شیوه طبیعی انجام می شود، شلنگ تخلیه را باید رو به پایین قرار دهید.
- برای جلوگیری از نشست آب، شلنگ تخلیه را محکم ببندید.
- اگر ذرات خارجی در صفحه تخلیه وجود داشته باشند ممکن است باعث گرفتگی لوله تخلیه شوند. به همین دلیل باید بعد از نصب کلیه مواد و ذرات خارجی را پاک کنید.
- شلنگ تخلیه را طولانی تر نکنید.

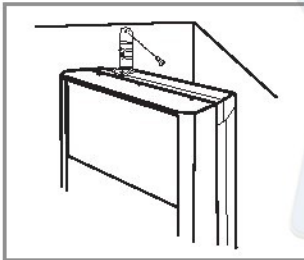


احتیاط

### ثابت کردن یونیت داخلی

- ◀ اگر یونیت داخلی در مکانی فاقد تعادل و پایداری نصب شود ممکن است بلرزد یا بیفتد. برای جلوگیری از وقوع این حوادث، باید بالای یونیت داخلی را محکم با براکت های محکم کننده ثابت کنید.

#### نصب در کنج



#### نصب دیواری

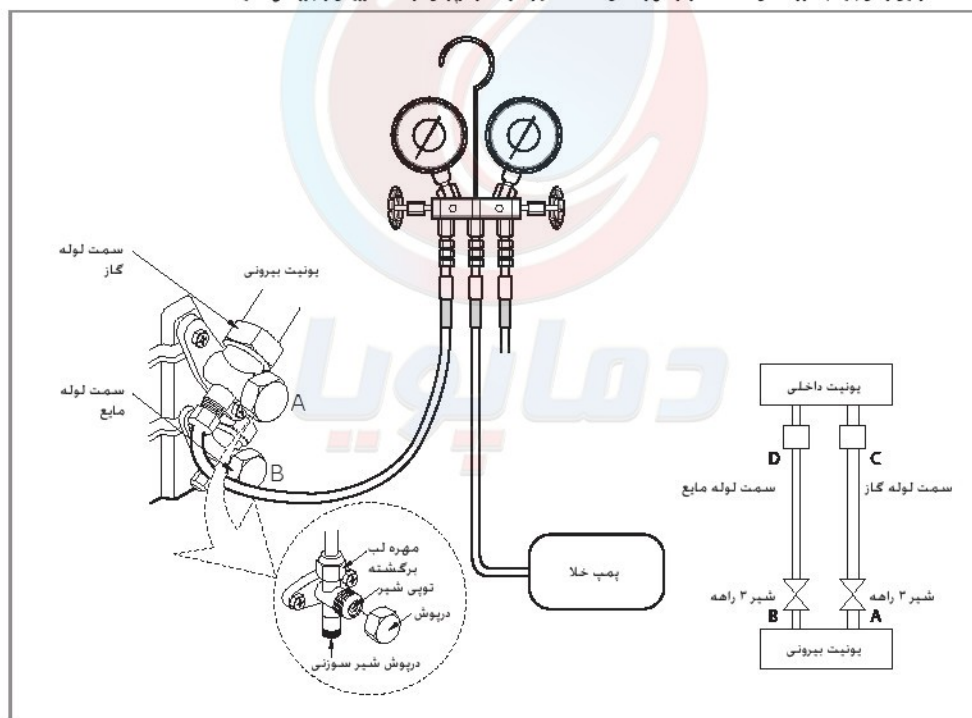


## تخلیه هوا

\* مطمئن شوید که همه توپی های شیرها بسته باشند.

◀ هوای موجود در یونیت داخلی و لوله باید تخلیه شود. مطمئن شوید که هوای داخل لوله اتصال را با استفاده از پمپ تخلیه بعد از اتصال لوله ها تخلیه کنید (از پمپ تخلیه به طوریکه در نمودار نشان داده شده استفاده کنید) اگر هوا داخل لوله های میرد باقی ماند بر کمپرسور تاثیر گذاشته و باعث افت ظرفیت خنک کنندگی و اشکالات کاری خواهد شد.

۱. هر لوله مجموعه را به شیر متناسب در یونیت بیرونی وصل کرده و مهره لب برگشته را محکم کنید.
۲. مطابق شکل شلنگ بارگیری سمت کم فشار گیج منیفولد را به شیر قطع کننده دارای درگاه سرویس وصل کنید.
۳. شیر سمت کم فشار گیج منیفولد را در جهت خلاف حرکت عقربه های ساعت باز کنید.
۴. هوا را با استفاده از پمپ خلا برای حدود ۱۰ دقیقه از سیستم تخلیه کنید.
  - شیر سمت کم فشار گیج منیفولد را در جهت حرکت عقربه های ساعت ببندید.
  - پمپ خلا را خاموش کنید.
  - اطمینان حاصل کنید که گیج فشار بعد از حدود ۱۰ دقیقه ۰-۰،۱ مگاپاسکال (۰،۷۶ سانتیمتر جیوه) را نشان می دهد.
  - اجرای این روال برای جلوگیری از نشت گاز بسیار مهم است.
  - شلنگ سمت کم فشار گیج منیفولد را بردارید.
۵. توپی شیر قطع کننده سمت مایع و سمت گاز را در وضعیت باز قرار دهید.
۶. درپوش و درپوش شیر سوختی را روی شیر ببندید (شکل زیر را ملاحظه کنید) و آنها را با یک آچار گشتاور یا گشتاور ۱۸۳ کیلوگرم نیرو سانتیمتر سفت کنید.
۷. نشت گاز را بررسی کنید.
  - در این زمان باید بطور خاص نشت گاز از مهره های ساقه شیر ۳ راهه و درپوش درگاه سرویس را بررسی کنید.



# نشارژ مبرد

## نحوه افزودن مبرد

۱. گیج منیفولد را به شیر تغذیه طرف گاز وصل کنید.
  ۲. عملیات آزمایشی را با حالت عملیات آزمایشی خنک کردن انجام دهید.
  ۳. عملیات آزمایشی را برای بیش از ۱۰ دقیقه انجام داده و مبرد را براساس جدول فشار زیر اضافه کنید.
- \* منظور از جدول فشار: اگر به واسطه نشت مبرد یا نصب مجدد به پرکننده مبرد اضافی نیاز باشد، مبرد را با استفاده از جدول فشار اضافه کنید.

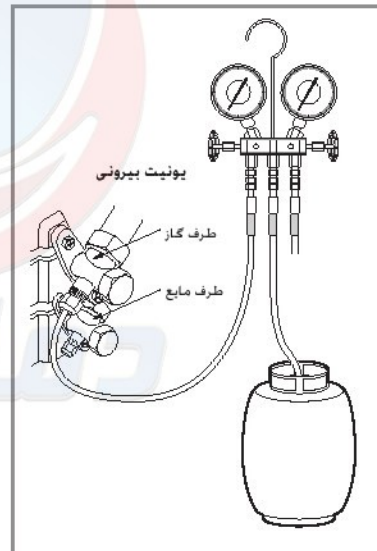
جدول فشار برای دماهای (\*\*\*) (AP50M0AN) عملیات خنک کردن

دمای بیرونی (درجه سانتی گراد)			فشار (فشار پایین) [kPa, G]	دمای داخلی (درجه سانتی گراد)
۴۳	۳۵	۲۱		
۴۵۰	۴۴۰	۳۷۰	۲۱	دمای داخلی (درجه سانتی گراد)
۴۶۰	۴۳۰	۳۸۰	۲۳	
۴۷۰	۴۴۰	۳۹۰	۲۵	
۴۹۰	۴۶۰	۳۹۰	۲۷	
۵۱۰	۴۸۰	۴۱۰	۲۹	
۵۴۰	۵۰۰	۴۴۰	۳۱	

جدول فشار برای دماهای (\*\*\*) (AP50M1AN) عملیات خنک کردن

دمای بیرونی (درجه سانتی گراد)			فشار (فشار پایین) [kPa, G]	دمای داخلی (درجه سانتی گراد)
۴۳	۳۵	۲۱		
۴۵۰	۴۳۰	۳۷۰	۲۱	دمای داخلی (درجه سانتی گراد)
۴۸۰	۴۵۰	۳۹۰	۲۳	
۵۱۰	۴۷۰	۴۰۰	۲۵	
۵۴۰	۵۰۰	۴۱۰	۲۷	
۶۰۰	۵۳۰	۴۴۰	۲۹	
۶۵۰	۵۷۰	۴۳۰	۳۱	
۶۷۰	۵۹۰	۴۳۰	۳۳	

۴. بیداری فشار را برای ۱۰ دقیقه کنترل کنید.



۵. پس از افزودن مبرد، مهره کلاهک را محکم ببندید.

- برای جلوگیری از آسیب دیدن دستگاه و یا انفجار باید همیشه از مبرد R-22 استفاده کنید.
- مقدار ماده مبرد را با استفاده از یک تراز حفظ کنید. از فشار سنج استفاده نکرده یا به تجربیات خود اتکا نکنید.

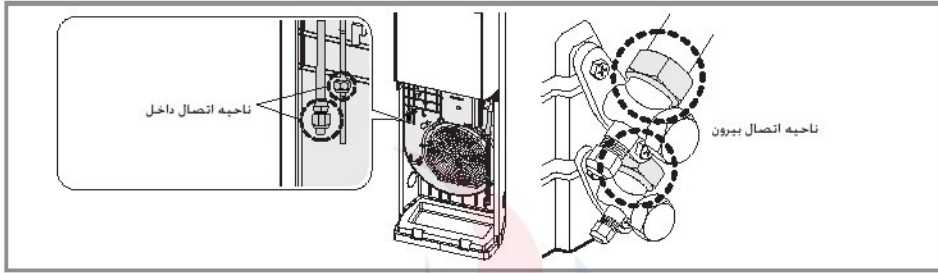


## بررسی و آزمایش عملکرد

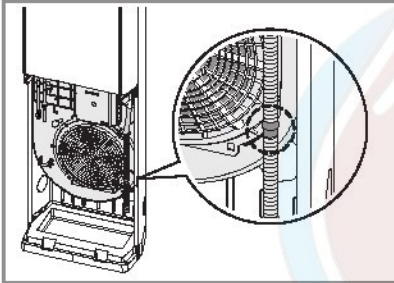
### بررسی

بعد از تکمیل نصب باید حتماً موارد زیر را بررسی کنید.

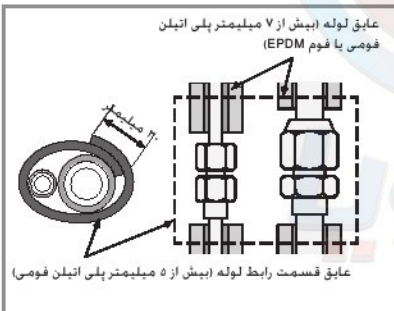
۱. ناحیه اتصال لوله ها را برای نشت گاز بررسی کنید.



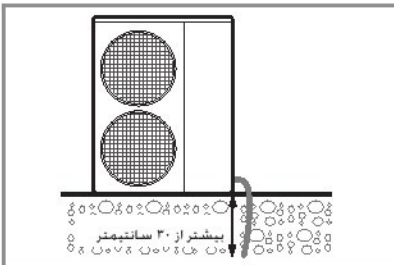
۲. آیا شلنگ تخلیه درست وصل شده است؟



۳. آیا وضعیت عایق لوله ها مناسب است؟



۴. آیا اتصال زمین درست برقرار شده است؟





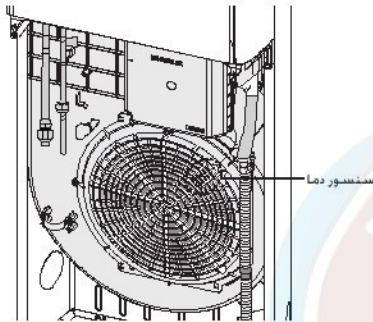
## بررسی و آزمایش عملکرد

### آزمایش عملکرد

- ◀ بعد از بررسی، دفترچه راهنمای کاربر را با دقت مطالعه کرده و عملکرد دستگاه را آزمایش کنید. سپس دستگاه را به مشتری تحویل دهید. (هنگام تحویل دادن دستگاه، دقت کنید که باید مطالب نوشته شده در دفترچه راهنمای کاربر را با دقت مطالعه کرده و آنها را رعایت کنید.)
- ◀ ببینید آیا سیم های یونیت داخلی/بیرونی درست وصل شده اند.

۱. کولر گازی را روشن کرده و حالت Cool (خنک) را انتخاب کنید. (اتمام آزمایش فقط در حالت خنک کردن ممکن می باشد).
  - ببینید آیا هوای خنک از یونیت داخلی خارج می شود.
  - ببینید آیا فن یونیت بیرونی می چرخد.

۲. اگر یونیت ها در بررسی فوق درست کار نمی کردند، ببینید آیا سیم های یونیت داخلی/بیرونی درست وصل شده اند. سیم ها باید بطور صحیح به پایانه با شماره درست وصل شده باشند.



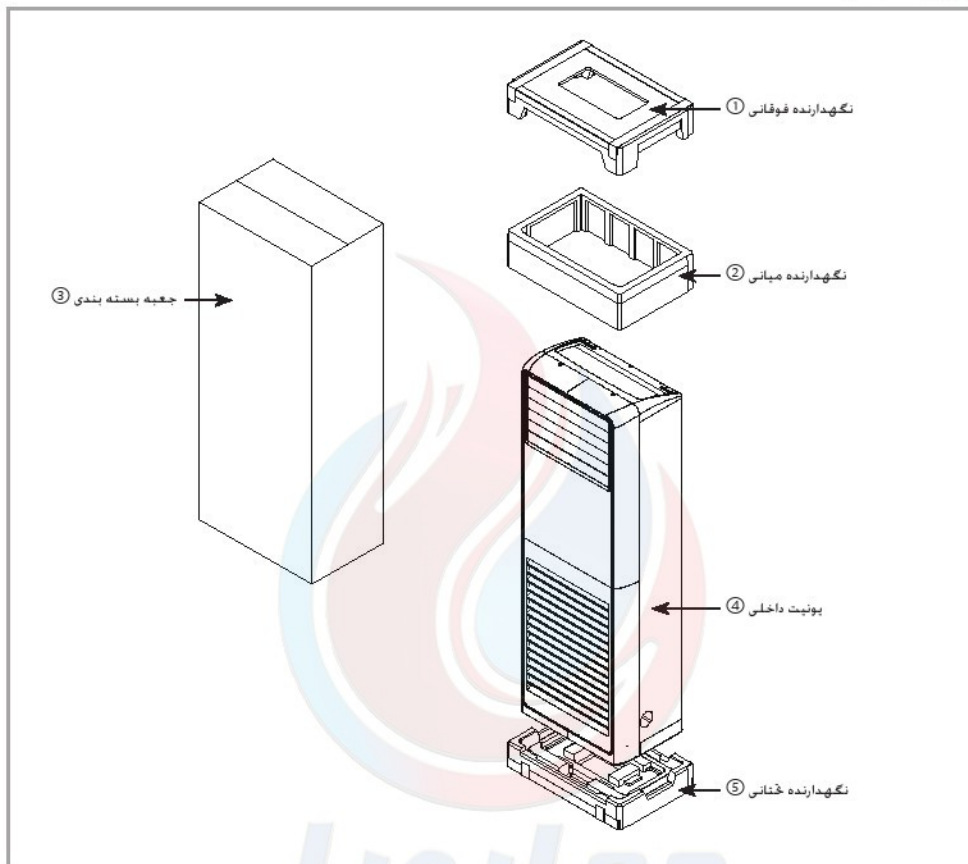
- (۱) پیش از اتمام آزمایش عملکرد باید حتماً دقت کنید که شیر سرویس باز باشد.
  - (۲) بعد از نصب باید حتماً آزمایش عملکرد را انجام دهید. آغاز آزمایش عملکرد در زمستان پراحتی با افزایش دادن دمای سنسور به ۲۳ درجه سانتیگراد ~ ۲۵ درجه سانتیگراد از طریق نگه داشتن سنسور دمای داخل امکان پذیر می باشد. (عملیات خنک کردن)
- \* اگر دمای بیرون زیر صفر است، آزمایش عملکرد را برای بیش از ۳ دقیقه انجام ندهید. در غیراینصورت ممکن است کمپرسور آسیب ببیند.

### روال کاهش فشار سیستم یا پمپ داون (هنگام برداشتن دستگاه)

۱. کولر گازی را روشن کرده و حالت Cool (خنک) را انتخاب کنید تا کمپرسور برای ۳ دقیقه کار کند.
۲. درپوش شیرهای سمت فشار بالا و فشار پایین را بردارید.
۳. از آچار L برای بستن شیر سمت فشار بالا استفاده کنید.
۴. حدوداً ۲ دقیقه بعد از آن، شیر سمت فشار پایین را ببندید.
۵. عملکرد کولر گازی را متوقف کنید.
۶. لوله ها را جدا کنید.

## راهنمای بسته بندی و باز کردن بندی

### یونیت داخلی



◀ برای بسته بندی کردن دستگاه به ترتیب زیر عمل کنید

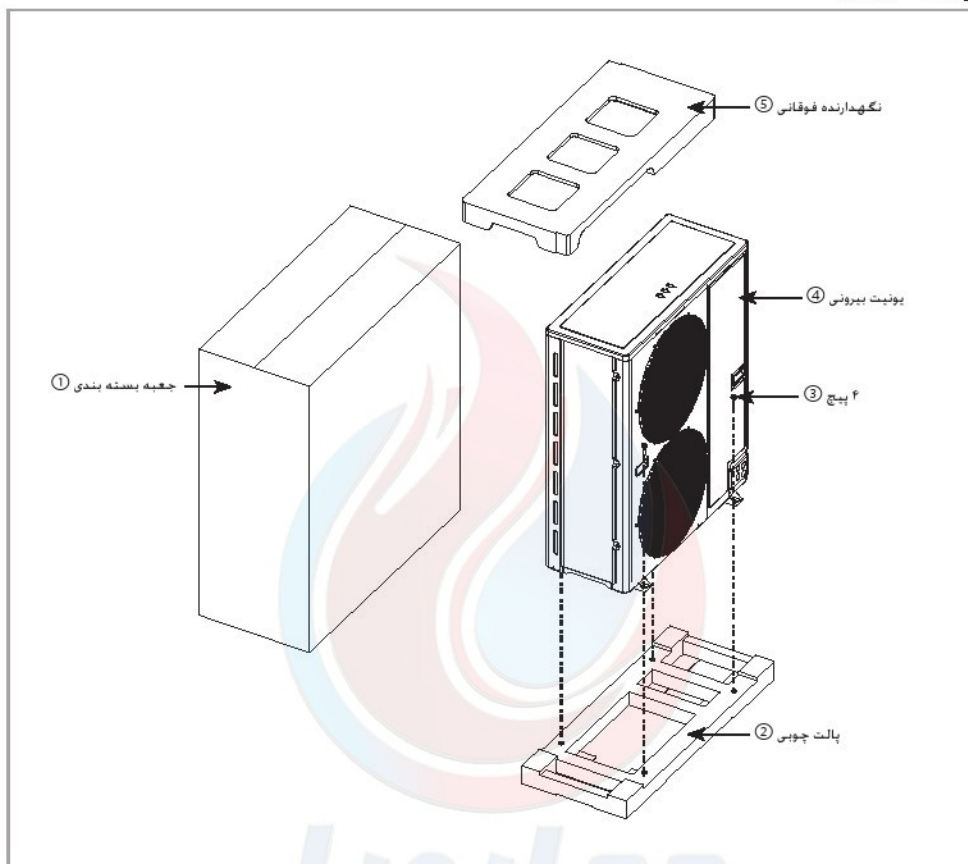
۱. یونیت داخلی (۴) را روی نگهدارنده ختانی (۵) بگذارید.
۲. نگهدارنده میانی (۲) یونیت داخلی (۴) را قرار دهید.
۳. نگهدارنده فوقانی (۱) را روی یونیت داخلی (۴) بگذارید.
۴. جعبه بسته بندی (۳) را از بالا روی مجموعه آنها قرار دهید.
۵. جعبه بسته بندی (۳) را ببندید.

◀ برای باز کردن بسته بندی دستگاه به ترتیب زیر عمل کنید

۱. جعبه بسته بندی (۳) را از روی مجموعه بردارید.
۲. نگهدارنده فوقانی (۱) را بردارید.
۳. نگهدارنده میانی (۲) را بردارید.
۴. مجموعه را از نگهدارنده ختانی (۵) بردارید.

## راهنمای بسته بندی و باز کردن بسته بندی

### یونیت بیرونی



برای بسته بندی کردن دستگاه به ترتیب زیر عمل کنید

۱. یونیت بیرونی ④ و پالت چوبی ② را با پیچ ③ محکم کنید.
۲. نگهدارنده فوقانی ⑤ را روی یونیت بیرونی ④ بگذارید.
۳. جعبه بسته بندی ① را از بالا روی مجموعه آنها قرار دهید.
۴. جعبه بسته بندی ① را ببندید.

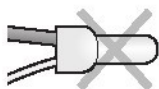
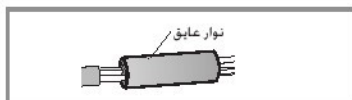
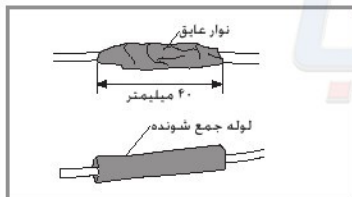
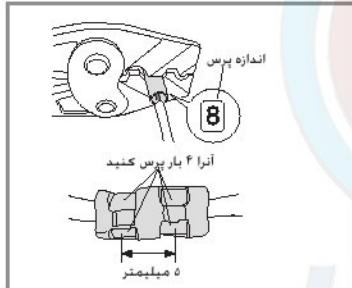
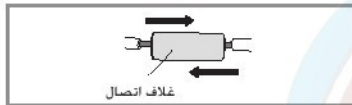
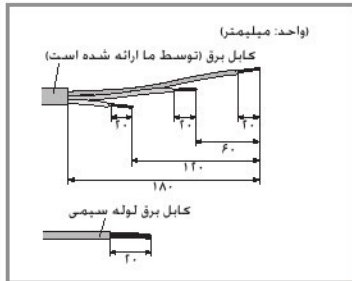
برای باز کردن بسته بندی دستگاه به ترتیب زیر عمل کنید

۱. جعبه بسته بندی ① را از روی مجموعه بردارید.
۲. نگهدارنده فوقانی ⑤ را بردارید.
۳. پیچ ③ را از پالت چوبی ② باز کرده و سپس مجموعه را بردارید.

## طرز اتصال کابل برق با طول اضافه

\* اقلامی که باید آماده کنید (کمپرسور و نوار عایق باید توسط تکنسین نصب آماده گردند).

ابزارها	آچار پرس	غلاف اتصال (میلیمتر)	نوار عایق	لوله جمع شونده (میلیمتر)
مشخصات	۱۴-MH	۲۰ قطر x ۷.۰ ارتفاع x قطر بیرونی	عرض ۱۸ میلیمتر	۵۰x قطر ۱۸.۰ (طول x قطر بیرونی)
شکل				



۱. مطابق شکل غلاف های لاستیکی/سیمی کابل برق را بکنید.  
- ۲۰ میلیمتر از غلاف های سیمی لوله ای که قبلاً نصب شده است را بکنید.

بعد از کندن لوله سیمی، باید یک لوله جمع شونده قرار دهید.



۲. هر دو سمت هسته سیمی کابل برق را در غلاف اتصال وارد کنید.

۳. با ابزار پرس دو نقطه را پرس کرده و برگردانید و دو نقطه دیگر را در همان محل پرس کنید.

- اندازه پرس را ۸.۰ انتخاب کنید.  
- بعد از پرس کردن، دو طرف سیم را بکشید تا مطمئن شوید محکم وصل شده باشد.

۴. دو بار نوار عایق روی آن پیچیده و لوله جمع شونده را در وسط نوار عایق قرار دهید.

۵. به لوله جمع شونده حرارت بدهید تا جمع شود.

۶. بعد از اینکه کار لوله جمع شونده انجام شد، آترا با نوار عایق بپوشانید تا کار به پایان برسد.

اگر می خواهید طول سیم برق را اضافه کنید، لطفاً از سوکت های پرس گرد استفاده نکنید.  
- اتصال ناقص سیم ها خطر برق گرفتگی یا آتش سوزی ایجاد خواهد کرد.

